



MOTORAZR² V9m

Guide de l'utilisateur

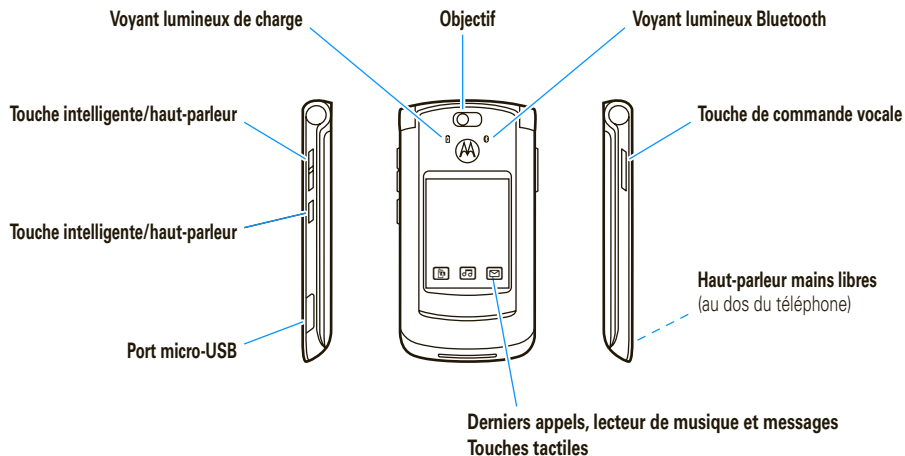
HELLOMOTO

Votre MOTORAZR² V9m est encore plus raffiné, résistant et ingénieux!

- Grâce aux touches tactiles situées sur l'écran externe de votre **téléphone**, vous pouvez contrôler le lecteur de musique, afficher les derniers appels et gérer les messages — sans même ouvrir le rabat (consultez votre *Guide de démarrage rapide*).
- Transférez rapidement votre **musique** préférée à l'aide de la technologie à haute vitesse USB 2.0 (consultez votre *Guide de démarrage rapide*). Faites ensuite jouer vos chansons à l'aide de la fonction de visualisation à l'écran et écoutez-les au moyen de la technologie stéréo Bluetooth^{MD}.
- Prenez des photos automatiquement avec votre **caméra** de 2 mégapixels (page 43) et imprimez-les immédiatement sur une imprimante compatible Bluetooth.
- Saisissez et revoyez les moments qui vous sont chers en mode vidéo plein écran sur votre écran QVGA de 2,2 pouces (page 47).

Pour en savoir plus : pour visualiser un tutoriel Web et en apprendre plus sur votre téléphone et ses accessoires, visitez le www.motorola.ca/V9mBELLsupport/fr.


Motorola présente le nouveau téléphone cellulaire **MOTORAZR²** V9m CDMA! Voici une petite leçon d'anatomie.




Mise en garde : votre téléphone comporte des aimants pouvant endommager les cartes de crédit, les cartes d'identification magnétiques et d'autres matériaux à encodage magnétique. Ne placez pas ces objets ou d'autres objets sensibles aux champs magnétiques à proximité des aimants à découvert. Par exemple, ne mettez pas votre téléphone dans la même poche que votre carte de crédit ou votre clé d'hôtel.

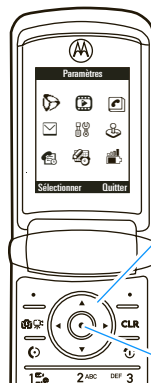
Écran d'accueil





1 Pour mettre le téléphone en marche, maintenez enfoncée la *touche de mise sous tension*  jusqu'à ce que l'affichage s'allume.

2 Appuyez sur la *touche centrale*  pour ouvrir le **menu principal**.

Menu principal



3 Pour parcourir les éléments d'un menu, appuyez sur la *touche de navigation*  vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.

4 Pour sélectionner cet élément, appuyez sur la *touche centrale* .

Remarque : ces illustrations représentent l'écran d'accueil et le menu principal standard. **Il est possible que l'écran d'accueil et le menu principal de votre téléphone diffèrent de ce qui est illustré ici.** Pour modifier les raccourcis de l'écran d'accueil et l'apparence du menu principal, consultez votre *Guide de démarrage rapide*.

Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196

www.hellomoto.com

1-800-331-6456 (États-Unis)
1-888-390-6456 (TTY/ATS aux États-Unis pour les malentendants)
1-800-461-4575 (Canada)

Certaines fonctions des téléphones cellulaires sont tributaires des capacités et des paramètres du réseau de votre fournisseur de services. Par ailleurs, certaines fonctions peuvent ne pas avoir été activées par votre fournisseur de services ou offrir une fonctionnalité limitée selon les paramètres du réseau.

Communiquez avec votre fournisseur de services pour tout renseignement au sujet de la disponibilité et de la fonctionnalité de ces caractéristiques. Toutes les fonctions, fonctionnalités et autres spécifications du produit, ainsi que l'information contenue dans le présent guide de l'utilisateur, se basent sur l'information la plus récente et sont jugées exactes au moment de la mise sous presse. Motorola se réserve le droit de modifier toute information sans préavis ni obligation.

MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques déposées auprès du US Patent & Trademark Office. Tous les autres noms de produits ou services sont la propriété de leur détenteur respectif. Les marques de commerce Bluetooth sont la propriété de leur détenteur et sont utilisées sous licence par Motorola, Inc. Java et toutes les autres marques relatives à Java sont des marques de commerce déposées ou non de Sun Microsystems, Inc. aux

États-Unis et dans d'autres pays. Microsoft, Windows et Windows Me sont des marques déposées de Microsoft Corporation; Windows XP est une marque de commerce de Microsoft Corporation.

© Motorola, Inc., 2007.

Mise en garde : toute modification apportée au téléphone sans l'approbation expresse de Motorola annule le droit d'utilisation de l'appareil par le consommateur.

Avis sur le droit d'auteur de logiciels

Les produits Motorola décrits dans le présent manuel peuvent comprendre un logiciel, sauvegardé dans la mémoire des semi-conducteurs ou ailleurs, et dont les droits d'auteur appartiennent à Motorola ou à une tierce partie. Les lois des États-Unis et de d'autres pays réservent certains droits d'exclusivité à Motorola et aux autres fournisseurs de logiciels protégés par droits d'auteur, comme les droits de distribution et de reproduction exclusifs du logiciel. Par conséquent, tout logiciel protégé par le droit d'auteur inclus dans les produits Motorola ne peut être modifié, soumis à la rétroingénierie, distribué ou reproduit de quelque façon que ce soit dans la mesure prévue par la loi. De plus, l'achat d'un produit Motorola n'accorde aucun droit implicite ou direct, ou aucun permis sur les droits d'auteur, les brevets, les applications de brevets sur les logiciels de Motorola ou d'un autre fournisseur de logiciel, à l'exception du permis normal, non exclusif et sans redevance d'utilisation qui découle de l'application de la loi en ce qui a trait à la vente d'un produit.

Numéro du manuel : 6809515A96-0

table des matières

hiérarchie des menus	7	afficher votre numéro		modes de sonnerie	
Précautions d'utilisation	9	de téléphone	17	et avertissements	37
rudiments	10	touches tactiles	18	papier peint	38
à propos du guide	10	trucs et conseils	19	économiseur d'écran	39
batterie	11	information de base	20	luminosité	39
mettre sous tension		écran d'accueil	20	rétroéclairage	40
et hors tension	15	saisir du texte	23	téléphone parlant	40
répondre à un appel	15	haut-parleur mains libres	29	AGPS et votre	
faire un appel	15	codes et mots de passe	30	emplacement	40
régler le volume	16	verrouiller et déverrouiller		AGPS : limites et conseils	41
régler le volume		le téléphone	31	divertissement	43
de la sonnerie	16	mode avion	31	lecteur de musique	43
mémoriser un numéro		carte mémoire	32	prise et envoi de photos	43
de téléphone	16	personnaliser	35	enregistrer et lire des	
appeler un numéro de		raccourcis et menu		vidéoclips	47
téléphone mémorisé	17	principal	35		

appels	49	messages	56	dépannage	88
désactivation de		envoi d'un message		Données sur le taux	
l'avertissement d'appel.	49	multimédia	56	d'absorption spécifique	89
recomposition		réception d'un message		index	91
d'un numéro	49	multimédia	59		
recomposition		connexions	61		
automatique	49	connexions Bluetooth ^{MD}	61		
derniers appels	50	raccordement des câbles	65		
retour d'un appel manqué	51	autres fonctions	66		
options de réponse	52	annuaire	66		
conférence à trois	52	messages	71		
appel en attente	52	personnaliser encore plus	73		
adjonction d'un numéro	53	durée des appels	78		
appels d'urgence	53	mains libres	79		
utilisation de la		appels de données			
fonction AGPS pendant		et de fax	81		
un appel d'urgence	53	réseau	81		
composition rapide	54	agenda personnel	82		
boîte vocale	55	sécurité	84		
		jeux et divertissement	86		

hiérarchie des menus

menu principal



Navigateur Web



Multimédia

- Photo
- Images
- Sons
- Vidéos
- Lecteur MP3
- Boutique de musique
- Pour le multimédia



Contacts



Messages

- Nouveau message
- Messagerie
- Boîte réception
- Mess. préfab.
- Boîte envoi
- Brouillons
- Modèles MMS



Réglages

- Modes de sonnerie
- Personnaliser
- Config. en appel
- Sécurité
- Config. initiale
- Réseau
- Réglages véhicule
- Casque
- Adresse
- Connexion
- État téléphone



Jeux et applications



Derniers appels

- Reçus
- Composés
- Durée des appels*
- Durée de données*
- Volume de données*



Outils

- Calculatrice
- Calendrier
- Enregistrement vocal
- Réveil-matin
- Mode avion



État téléphone

- Mon numéro de tél.
- Voltmètre
- Emplac. téléchargement
- Dispositifs sauveg.
- Autre information

* Fonction en option

Cette hiérarchie est celle du menu principal standard. Le menu de votre téléphone peut être différent.

menu réglages



Modes de sonnerie

- Mode
- Détail *mode*



Personnaliser

- Écran d'accueil
- Menu principal
- Config. compo voc.
- Habillage
- Papier peint
- Économiseur d'écran
- Réglages du son



Config. en appel

- Ajout automatique de « 1 »
- Compteur durant appel
- Options réponse



Sécurité

- Verrou téléphone
- Verrou touches externes
- Verrou application
- Restreindre appels
- Nouveaux mots passe



Config. initiale

- Haut-parleur
- Recompo auto
- Délai d'affichage
- Rétroéclairage
- Voyants de charge
- Tonalité mis s. tens.
- Réglage ATS
- Défilement
- Langue
- Économie batterie
- Luminosité
- DTMF
- Césure
- Réinitialisation principale
- Annuler réglages



Réseau

- Réseau actuel
- Régler mode
- Tonalité service
- Tonalité appel coupé
- Alerte itinérance



Réglages véhicule

- Réponse auto
- Mains libres auto.
- Délai hors tension
- Temps de charge



Casque

- Réponse auto
- Compo vocale



Adresse

- Oui
- Non



Connexion

- Appel entrant
- Liaison Bluetooth
- Réglages USB



État téléphone

- Mon numéro de tél.
- Voltmètre
- Emplac. téléchargement
- Dispositifs sauveg.
- Autre information

Précautions d'utilisation

Pour assurer le bon fonctionnement de votre téléphone Motorola, ne l'exposez pas aux éléments suivants :



toute substance liquide

Évitez que votre téléphone n'entre en contact avec l'eau, la pluie, un environnement trop humide, la sueur ou toute autre forme d'humidité. S'il entre en contact avec de l'eau, ne tentez pas d'accélérer le séchage à l'aide d'un four ou d'un sèche-cheveux car cela endommagerait le téléphone.



la poussière et la saleté

N'exposez pas votre téléphone à la poussière, à la saleté, au sable, aux aliments et autres matières nuisibles.



la chaleur et le froid extrêmes

Évitez les températures inférieures à 0 °C (32 °F) et supérieures à 45 °C (113 °F).



les solutions de nettoyage

Ne nettoyez votre téléphone qu'avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'alcool ni aucune autre solution nettoyante.



micro-ondes

N'essayez pas de faire sécher votre appareil dans un four à micro-ondes.



le sol

Ne laissez pas tomber votre téléphone.

rudiments


MISE EN GARDE : avant d'utiliser le téléphone pour la première fois, veuillez lire les *consignes de sécurité et l'information juridique* du guide compris dans la boîte.






à propos du guide

Le présent guide indique comment accéder à une fonction de menu de la manière suivante :

Recherche :  >  **Derniers appels** > **Reçus**

Autrement dit, à partir de l'écran d'accueil :

- 1 Appuyez sur la *touche centrale*  pour ouvrir le menu.

- 2 Appuyez sur la touche de *navigation*  pour faire défiler le menu jusqu'à l'option  **Derniers appels**, puis appuyez sur la touche centrale  pour sélectionner cette option.
- 3 Appuyez sur la touche de *navigation*  pour faire défiler le menu jusqu'à **Reçu**, puis appuyez sur la touche centrale  pour sélectionner cette option.

symboles



Ce symbole signifie que la disponibilité d'une fonction dépend du réseau ou de l'abonnement et n'est pas offerte dans toutes les régions. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec votre fournisseur de services.

symboles



Ce symbole signifie qu'une fonction doit être utilisée avec un accessoire offert en option.

batterie

utilisation de la batterie et consignes de sécurité

- **Nous vous recommandons de toujours utiliser des batteries et des chargeurs de marque Motorola.** La garantie du téléphone ne couvre pas les dommages causés par l'utilisation de batteries ou de chargeurs qui ne sont pas de marque Motorola. **Mise en garde :** l'utilisation d'une batterie ou d'un chargeur non homologués peut présenter un risque d'incendie, d'explosion, de fuite ou un autre danger. L'usage inapproprié d'une

batterie ou l'utilisation d'une batterie endommagée peut présenter un risque d'incendie, d'explosion ou un autre danger.

- L'utilisation d'une batterie par un enfant devrait être supervisée.
- **Important :** les dispositifs mobiles de Motorola ont été conçus de façon à offrir un meilleur rendement en utilisant les batteries appropriées. Si vous apercevez un message à l'écran indiquant **Batterie non valide** ou **Charge impossible**, prenez les mesures suivantes :
 - Retirez la batterie et examinez-la afin de confirmer qu'elle porte l'hologramme « Original Equipment » de Motorola.
 - Si vous ne voyez pas l'hologramme, la batterie n'est pas un accessoire approprié;

- Si vous voyez l'hologramme, réinsérez la batterie dans l'appareil et tentez de la charger à nouveau;
- Si le message persiste, communiquez avec un centre de réparation autorisé de Motorola.
- Les batteries neuves et celles qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période peuvent nécessiter une charge prolongée.
- **Précautions à prendre lors de la charge :** lorsque vous chargez la batterie, assurez-vous qu'elle reste à la température ambiante. Évitez d'exposer les batteries à une température inférieure à 0 °C (32 °F) ou supérieure à 45 °C (113 °F) lors de la charge. Emportez toujours votre terminal mobile avec vous lorsque vous quittez votre véhicule
- Rangez toute batterie inutilisée dans un endroit frais et sec.
- Il est normal qu'au fil du temps la durée de vie de la batterie décroisse et qu'il soit nécessaire de la recharger plus souvent ou plus longtemps.
- **Précautions visant à éviter les dommages à la batterie et au terminal mobile.** Ne jamais démonter, ouvrir, écraser, plier, déformer, percer, lacérer ni submerger la batterie ou le terminal mobile. Il faut également s'abstenir d'échapper la batterie ou le terminal mobile, surtout sur une surface dure. Si la batterie ou le dispositif mobile ont été soumis à de tels dommages, apportez-les à un centre de réparation autorisé de Motorola avant de les réutiliser. **Ne** tentez **pas** de les sécher avec un appareil ou une source de chaleur, comme un séchoir à cheveux ou un four à micro-ondes.

- **Manipulez avec soin toute batterie chargée**, particulièrement lorsque vous l'insérez dans une poche, un sac ou un contenant renfermant des objets métalliques. Si un objet métallique comme un bijou, une clé ou une chaînette entre en contact avec les bornes de la batterie, il peut s'établir un circuit électrique (court-circuit) et la batterie pourrait devenir très chaude, ce qui pourrait causer des dommages ou des blessures.

Éliminez promptement les vieilles batteries conformément aux règlements locaux.



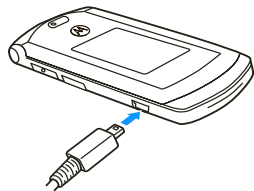
Communiquez avec un centre de recyclage local pour connaître les méthodes appropriées de mise au rebut des batteries.

Avvertissement : ne jetez jamais les batteries au feu, car elles pourraient exploser.


charge de la batterie

Les batteries neuves ne sont pas pleinement chargées.

Branchez le chargeur de batterie à votre téléphone et à une prise électrique.



Remarque : assurez-vous d'écartier complètement le couvercle du port de charge pour bien raccorder le chargeur à votre téléphone.

Plusieurs secondes pourraient s'écouler avant le début de la charge de la batterie. Une fois la batterie entièrement chargée, le voyant de charge s'éteint et l'icône  s'affiche sur le téléphone.

Conseil : les batteries de marque Motorola sont dotées d'un circuit qui les protège des dommages causés par la surcharge.

Vous pouvez aussi charger votre batterie en raccordant un câble allant du port micro-USB de votre téléphone à un port USB de votre ordinateur. Le téléphone et l'ordinateur doivent être en marche, et les pilotes logiciels adéquats doivent être installés sur votre ordinateur. Les câbles et les pilotes logiciels sont compris dans les trousseaux de données Motorola Original vendues séparément.



conservation de la charge de la batterie


L'utilisation de certaines fonctions du téléphone peut épuiser rapidement la batterie. Ces fonctions comprennent notamment **le transfert et la lecture de fichiers audio, l'utilisation de l'appareil-photo,**

l'écoute de vidéoclips et l'usage des connexions sans fil Bluetooth^{MD}.


Pour prolonger la durée de la batterie :

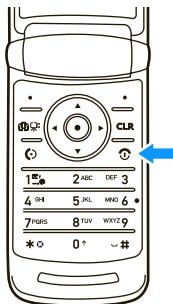
- Ne masquez pas le capteur de lumière sur le clavier de votre téléphone. Celui-ci permet de préserver la batterie en détectant à quel moment réduire l'intensité du rétroéclairage.
- Réglez le rétroéclairage pour qu'il s'éteigne rapidement (voir la page 40).
- Désactivez la fonction Bluetooth lorsque vous ne l'utilisez pas (voir la page 62).

mettre sous tension et hors tension


Pour mettre le téléphone sous tension, tenez enfoncée la touche  jusqu'à ce que le visuel s'allume.


Si l'appareil vous le demande, entrez votre code de déverrouillage à quatre chiffres. Le **code de déverrouillage** de quatre chiffres de votre téléphone est initialement réglé à **1234** ou aux quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone.

Pour éteindre le téléphone, tenez la touche  enfoncée pendant deux secondes.




répondre à un appel


Lorsque le téléphone sonne ou vibre, ouvrez le rabat ou appuyez sur  pour répondre.

Pour raccrocher, fermez le rabat ou appuyez sur .

faire un appel

Le rabat étant ouvert, composez un numéro et appuyez sur la touche  pour effectuer l'appel.

Le rabat étant fermé, appuyez sur la touche tactile des derniers appels (). Appuyez sur  ou sur  pour choisir une entrée. Appuyez sur la touche centrale  pour effectuer l'appel à l'aide du haut-parleur ou d'un casque d'écoute Bluetooth, si cet accessoire est connecté. Pour mettre fin à l'appel, maintenez enfoncée la touche intelligente (voir à la page 3 pour identifier l'emplacement de cette touche).

Pour raccrocher, fermez le rabat ou appuyez sur .

régler le volume

Maintenez enfoncée la touche de réglage du volume (voir à la page 3) du haut ou du bas pour :

- augmenter ou diminuer le volume de l'écouteur en cours d'appel;
- augmenter ou diminuer le volume de la sonnerie depuis l'écran d'accueil;
- désactiver un avertissement d'appel entrant.

Le rabat étant fermé, maintenez enfoncées les touches de réglage du volume pour changer le mode de sonnerie. Lorsque le menu des modes de sonnerie s'affiche à l'écran, appuyez sur la touche intelligente pour passer d'un mode à l'autre (voir à la page 3 pour identifier l'emplacement de cette touche).

Le rabat étant ouvert, appuyez sur les touches de réglage du volume (voir à la page 3 pour identifier l'emplacement de ces touches) pour régler le volume de la sonnerie.


régler le volume de la sonnerie

Le rabat étant ouvert, **maintenez enfoncée la touche** de diminution du volume (voir à la page 3) pour passer à un volume d'avertissement d'appel plus bas, puis à la vibration et enfin au mode silencieux. Maintenez enfoncée la touche d'augmentation du volume pour repasser de l'avertissement silencieux à la vibration, puis au volume le plus bas de l'avertissement sonore.



mémoriser un numéro de téléphone

Vous pouvez sauvegarder un numéro de téléphone dans vos **Contacts** :

- 1 Ouvrez le rabat, puis entrez un numéro de téléphone dans l'écran d'accueil et appuyez sur **Mémoriser**.


- 2 Déterminez par la sélection appropriée si vous désirez créer un nouveau contact ou modifier un contact existant.
- 3 Entrez un nom et d'autres détails associés au numéro de téléphone. Pour sélectionner un élément en surbrillance, appuyez sur .
- 4 Appuyez sur **Terminé** pour sauvegarder le numéro.



Pour modifier ou supprimer un des **Contacts**, ou pour ajouter une adresse de courriel à un contact, consultez la page 66.

Pour sauvegarder une adresse de courriel, appuyez sur  >  **Contacts** > **[Nouvelle entrée]**. Entrez le nom du nouveau contact et ses coordonnées de courriel.

appeler un numéro de téléphone mémorisé

Recherche :  >  **Contacts**

- 1 Faites défiler jusqu'au contact désiré.
- 2 Appuyez sur  pour appeler cette entrée.

Raccourci : dans les contacts, entrez les premières lettres de l'entrée désirée pour y accéder rapidement. Vous pouvez également appuyez sur  et  pour visualiser les catégories d'entrée.

afficher votre numéro de téléphone

Recherche :  >  **État téléphone** > **Mon numéro de tél.**

Conseil : vous désirez voir votre numéro de téléphone en cours d'appel? Appuyez sur **Options** > **Mon numéro de tél.**

touches tactiles

Le rabat étant fermé, vous pouvez appuyer sur les touches tactiles pour accéder aux derniers appels, au lecteur de musique ou à la messagerie. Pour plus d'information, consultez le *Guide de démarrage rapide*.

trucs et conseils

Vous pouvez utiliser les touches de raccourci suivantes :


Pour...	Procédez comme ceci...
écouter de la musique	Le rabat étant fermé, appuyez sur la touche  à l'écran.
lire les messages	Le rabat étant fermé, appuyez sur la touche  à l'écran. Appuyez sur  ou sur  pour faire défiler jusqu'à un message, puis appuyez sur  pour le sélectionner.
voir les derniers appels	Le rabat étant fermé, appuyez sur la touche  à l'écran.
prendre une photo	Pour activer la caméra, appuyez sur la touche de caméra/caméscope  .

Pour...	Procédez comme ceci...
verrouiller les touches externes	Le rabat étant fermé, maintenez la touche intelligente (page 2) enfoncée pour empêcher l'activation accidentelle des touches tactiles.
réglage du volume de la sonnerie	Le rabat étant ouvert, appuyez sur les touches latérales de réglage du volume (page 2).
appeler votre boîte vocale	Le rabat étant ouvert, maintenez la touche 1 enfoncée.
enregistrer un mémo vocal	Le rabat étant ouvert, maintenez enfoncée la touche de commande vocale (page 2), tout en parlant. Relâchez la touche vocale pour arrêter l'enregistrement.

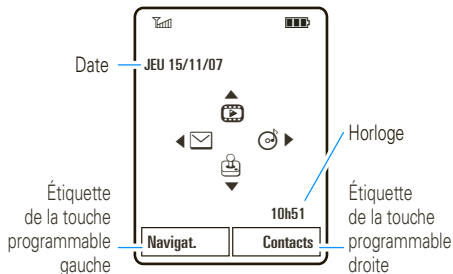
information de base

Consultez la page 2 pour voir un schéma de base du téléphone.

écran d'accueil






L'écran d'accueil s'affiche dès que le téléphone est mis sous tension. Pour composer un numéro à partir de l'écran d'accueil, appuyez sur les touches numériques, puis sur .


Remarque : l'écran d'accueil de votre téléphone peut être différent.











Les *étiquettes de touches programmables* indiquent les fonctions actuelles des touches programmables. Pour localiser les touches programmables, consultez la page 2.

Des indicateurs d'état peuvent s'afficher dans le haut de l'écran d'accueil :

indicateur	
 Intensité du signal	Les barres verticales indiquent l'intensité de la connexion au réseau.
 Itinérance	Le téléphone se trouve dans une zone de couverture numérique hors de votre réseau local.
 Numérique	Le téléphone se trouve dans une zone de couverture numérique CDMA.
 EVDO ou 1X	Indique que le téléphone se trouve dans une zone de couverture EVDO ou 1x-RTT.
 Appel manqué	Indique que vous avez reçu un appel auquel vous n'avez pas répondu.

indicateur	
 Appel de données, liaison câblée ou application WAP/BREW intégrée	Cet indicateur s'affiche durant un appel de données et en présence d'une liaison câblée ou d'une application WAP/BREW.
 Pas de service	Le téléphone se trouve dans une zone sans couverture cellulaire.
 Appel vocal/ appel entrant	S'affiche quand un appel vocal est en cours.
 Adresse activée	L'Adresse est activée (Oui).
 Téléphone verrouillé	Le téléphone est verrouillé.

indicateur	
	Affiche le niveau de charge de la batterie. Plus il y a de segments, plus la charge est élevée.
Niveau de charge de la batterie	
	Indique que le mode de sonnerie est réglé à Fort .
Sonnerie forte	
	Indique que le mode de sonnerie est réglé à Doux .
Sonnerie douce	
	Indique que le mode de sonnerie est réglé à Silencieux .
Mode silencieux	
	Indique que le mode de sonnerie est réglé à Vibration puis sonnerie .
Sonnerie et vibration activées	
	Indique que le mode (dans Modes de sonnerie) est réglé à Vibration .
Sonnerie désactivée, vibration activée	

indicateur	
Haut-parleur Oui	Le haut-parleur est activé.
Nouveau message texte	S'affiche lorsque vous recevez un nouveau message texte.
	S'affiche lorsque vous recevez un nouveau message vocal.
Nouveau message vocal	
Nouveaux messages texte et vocaux	S'affiche lorsque vous avez un nouveau message texte et un nouveau message vocal.
	Le Mode avion est activé. (Vous ne pouvez pas faire ni prendre d'appel, mais vous pouvez utiliser les autres fonctions qui ne sont pas liées à la téléphonie.)
Mode avion	

indicateur



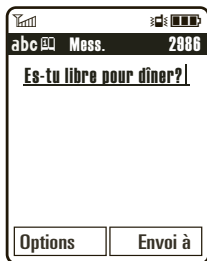
Votre téléphone est apparié à un autre dispositif Bluetooth.

Connexion


Bluetooth activée

saisir du texte

Dans certains écrans, vous devez saisir du texte à l'aide du clavier, notamment lorsque vous composez un message comme dans cet exemple :






réglage des modes d'entrée

Divers modes d'entrée de texte facilitent l'entrée de noms, de numéros et de messages. Dans un écran de saisie de texte, vous pouvez appuyer sur  pour alterner entre les modes d'entrée suivants :

méthode d'entrée

Primaire	Entrée de texte au moyen de la méthode que vous avez réglée.
Numérique	Entrée de chiffres seulement (voir la page 28).
Symbole	Entrée de symboles seulement (voir la page 28).
Secondaire	Entrée de texte au moyen de la méthode que vous avez réglée.

Pour régler le mode d'entrée primaire ou secondaire :

- 1 Dans n'importe quel écran de saisie de texte, appuyez sur **Options**.
- 2 Faites défiler le menu jusqu'à l'option **Configuration texte**, puis appuyez sur .
- 3 Faites défiler le menu jusqu'à l'option **Texte primaire** ou **Texte secondaire**, puis appuyez sur .
- 4 Faites défiler jusqu'à l'une de ces méthodes, puis appuyez sur .

méthode d'entrée de texte

iTAP English Le téléphone tente de prédire chaque mot anglais à mesure que vous appuyez sur les touches.

iTAP Français Le téléphone tente de prédire chaque mot français à mesure que vous appuyez sur les touches.

méthode d'entrée de texte

TAP Français Saisie de lettres et de chiffres en appuyant une ou plusieurs fois sur une touche.

Enfoncem. prolongé Saisie de lettres, de chiffres et de symboles en appuyant une ou plusieurs fois sur une touche.

Remarque : il est possible que votre téléphone ne comprenne pas toutes ces langues.

Pour sélectionner un mode d'entrée de texte :

Appuyez sur **Options** à partir d'un écran de saisie de texte, puis parcourez les options et sélectionnez **Configuration texte**. Parcourez les modes de saisie et sélectionnez celui que vous désirez.

utilisation des majuscules







Appuyez sur **0** dans un écran d'entrée de texte pour changer la casse du texte. Les indicateurs suivants montrent l'état des majuscules :

état des majuscules	
abc	aucune majuscule
ABC	tout en majuscules
Abc	majuscule à la prochaine lettre seulement

indicateurs de mode d'entrée de texte

Lorsque vous sélectionnez les modes d'entrée de texte **Primaire** ou **Secondaire**, les indicateurs suivants identifient le réglage d'entrée de texte.

primaire	secondaire	
1	2	Entrée de texte normale (enfacement), aucune majuscule

primaire	secondaire	
1 ↑	2 ↑	Entrée de texte normale (enfacement), prochaine lettre en majuscule seulement
1 ↑	2 ↑	Entrée de texte normale (enfacement), tout en majuscules
		iTAP ^{MC} , aucune majuscule
		iTAP, prochaine lettre en majuscule seulement
		iTAP, tout en majuscules

Ces indicateurs indiquent les modes d'entrée **Numérique** ou **Symbole** :


mode d'entrée de caractères autres que des lettres	
123	mode numérique
@%	mode par symbole

mode d'entrée de texte normale (enfacement)

Il s'agit de la méthode d'entrée de texte standard du téléphone.

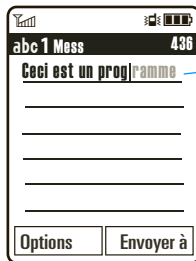
La méthode **Enfacement** fait défiler les lettres et les chiffres correspondant à la touche enfencée. La méthode **Enfencem. prolongé** fait défiler les lettres, les chiffres **et** les symboles.

- 1 Appuyez une ou plusieurs fois sur la même touche du clavier pour sélectionner la lettre, le chiffre ou le symbole voulu.
- 2 Recommencez pour entrer chaque caractère.

Conseil : appuyez sur la touche  de droite ou sur pour insérer une espace.




Dans un écran d'entrée de texte, vous pouvez appuyer sur pour changer de mode d'entrée. Si les options **Méthode enfacement** ou **Enfencem. prolongé** ne sont pas disponibles comme méthode d'entrée **Primaire** ou **Secondaire**, consultez la page 23.

Lorsque vous entrez trois caractères d'affilée ou plus, le téléphone peut deviner le reste du mot. Par exemple, si vous entrez **prog**, le téléphone peut afficher :





Appuyez sur la touche  de droite pour accepter le mot **Programme**, ou sur la touche  du haut du bas pour le refuser. Appuyez sur pour entrer une espace après **prog**.

Si vous voulez écrire un autre mot, continuez d'appuyer sur les touches du clavier pour entrer les autres caractères.

- Appuyez plusieurs fois sur la même touche pour faire défiler les caractères.
- Appuyez sur la touche  de gauche ou de droite pour déplacer le curseur clignotant vers la gauche ou la droite dans un message texte.
- La première lettre d'une phrase est toujours en majuscule. Au besoin, appuyez sur la touche  du bas pour mettre le caractère en minuscule avant que le curseur ne passe à la position suivante.
- Si vous ne désirez pas sauvegarder le texte ou les modifications au texte, appuyez sur la touche  pour quitter sans sauvegarder.

Mode iTAP

Le logiciel iTAP associe les caractères que vous tapez à des mots communs et tente de prévoir chaque mot pendant que vous l'entrez. Cette méthode peut s'avérer plus rapide que le mode d'**entrée normale (enfoncement)**.

- 1 Appuyez sur la touche  du bas pour afficher les combinaisons de lettres possibles au bas de l'écran.
- 2 Faites défiler le curseur vers la droite afin de mettre en surbrillance la combinaison désirée.
- 3 Appuyez sur la touche  pour verrouiller la combinaison en surbrillance.

Vous pouvez appuyer sur des touches du clavier pour ajouter d'autres lettres à la fin de la combinaison.

ou bien

Appuyez sur **[*]** pour entrer la combinaison en surbrillance lorsqu'elle donne un mot.

Une espace est insérée automatiquement après le mot.

Par exemple, si vous appuyez sur **[7][7][6][4]**, le téléphone affiche les combinaisons de lettres suivantes :



Appuyez sur la touche **[↵]** de droite pour accepter le mot **programme**.

Appuyez sur la touche **[↵]** de gauche ou de gauche pour afficher d'autres suggestions de mot.

Si vous entrez un mot que le téléphone ne reconnaît pas, ce dernier le sauvegarde pour utilisation ultérieure dans vos options de mots. Lorsque

l'espace mémoire réservé aux nouveaux mots est plein, le téléphone supprime les plus anciens mots pour ajouter les nouveaux.

méthode numérique

Dans un écran de saisie de texte, appuyez sur **[*]** pour changer de mode d'entrée jusqu'à ce que le téléphone affiche l'indicateur numérique **123**.

Enfoncez les touches du clavier pour entrer des chiffres. Lorsque vous avez terminé la saisie, appuyez sur **[*]** pour passer à un autre mode d'entrée.

méthode par symbole

Dans un écran de saisie de texte, appuyez sur **[*]** pour changer de méthode d'entrée de texte jusqu'à ce que l'indicateur **@%** (symbole) soit affiché. Mettez un symbole en surbrillance à l'aide des touches directionnelles et appuyez sur **[↵]** pour le saisir.

suppression de lettres et de mots

Déplacez le curseur à la droite du texte à supprimer, puis faites ce qui suit :

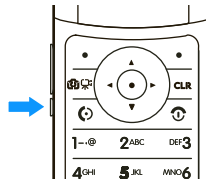
- Appuyez sur **CLR** pour supprimer une lettre à la fois.
- **Maintenez enfoncée** la touche **CLR** pour supprimer le mot entier.

haut-parleur mains libres

Vous pouvez utiliser le haut-parleur mains libres du téléphone pour faire des appels sans avoir à tenir le téléphone à l'oreille. Le rabat peut être soit ouvert, soit fermé.

Remarque : le haut-parleur mains libres ne fonctionne avec un casque ou une trousse mains libres pour la voiture.

Pour activer le haut-parleur, ouvrez le rabat du téléphone, puis maintenez enfoncée la touche intelligente/haut-parleur. Vous entendrez un avertissement sonore.



Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur la touche **END**.

Pour fermer le haut-parleur, maintenez enfoncée la touche intelligente/haut-parleur ou fermez le téléphone.

Remarque : pendant l'utilisation du haut-parleur, la fermeture du rabat ne suffit pas à mettre fin à l'appel. Si vous effectuez un appel **avec le rabat fermé** en vous servant des touches tactiles, le téléphone utilise automatiquement le haut-parleur ou le casque Bluetooth qui est apparié à l'appareil, le cas échéant.


Maintenez enfoncée la touche intelligente pour mettre fin à l'appel.

Vous pouvez régler votre téléphone pour que le haut-parleur se désactive automatiquement au bout de 20 secondes d'inactivité :

Recherche :  >  Réglages > Config. initiale

- 1 Faites défiler le menu jusqu'à l'option **Haut-parleur** et appuyez sur **Changer**.
- 2 Faites défiler le menu jusqu'à l'option **20 sec. temporisation** et appuyez sur **Sélectionner**.

Pour utiliser le haut-parleur avec le rabat fermé :

- 1 Ouvrez le téléphone.
- 2 Maintenez enfoncée la touche intelligente/haut-parleur pour activer le haut-parleur.
- 3 Entrez le numéro de téléphone, puis appuyez sur la touche .



- 4 Une fois l'appel en cours, fermez le téléphone et poursuivez votre conversation.
- 5 Pour mettre fin à l'appel, maintenez enfoncée la touche intelligente/haut-parleur.

codes et mots de passe

Le **code de déverrouillage** de quatre chiffres de votre téléphone est initialement réglé à **1234** ou aux quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone. Le **code de sécurité** à six chiffres est réglé en usine à **236197**.

Il est possible que votre fournisseur de services ait changé ces codes. Si ce n'est pas le cas, changez-les pour protéger vos renseignements personnels. Le code de déverrouillage doit être composé de quatre chiffres. Le code de sécurité doit être composé de six chiffres.

Pour changer un code ou un mot de passe :

Recherche :  >  Réglages > Sécurité

> Nouveaux mots passe



Remarque : si vous oubliez votre code de sécurité, communiquez avec le fournisseur de services.

verrouiller et déverrouiller le téléphone

Vous pouvez verrouiller votre téléphone à l'aide d'un code de quatre chiffres pour en empêcher l'usage non autorisé. (Pour d'autres types de verrouillage, voir 84.)

Remarque : vous pouvez faire des appels d'urgence à partir d'un téléphone verrouillé. Un téléphone verrouillé sonne ou vibre pour vous avertir des appels ou des messages entrants, **mais vous devez le déverrouiller pour répondre.**

Pour verrouiller le téléphone :

Recherche :  >  Réglages > Sécurité

> Verrou téléphone > Verrou immédiat ou Verrou automatique

Entrez le code de déverrouillage à quatre chiffres et appuyez sur **Ok**. Le téléphone affiche **Téléphone verrouillé**, puis affiche **Entrer code déverrou** jusqu'à la prochaine fois que vous verrouillerez votre téléphone.

Pour déverrouiller le téléphone, entrez le code de verrouillage à quatre chiffres et appuyez sur **Ok**.

mode avion

Le *Mode avion* vous permet de désactiver les fonctions d'appel de votre téléphone lorsque l'utilisation des cellulaires est interdite. Vous pouvez utiliser les fonctions du téléphone qui ne sont pas liées à la téléphonie lorsque le **Mode avion** est activé.

Recherche :   Outils > Mode avion > Oui ou Non

Remarque : pour utiliser le **Mode avion** pendant un vol, consultez tout d'abord le personnel de bord. Mettez votre téléphone hors tension lorsque le personnel de bord vous indique de le faire.

À chaque mise en marche, votre téléphone peut vous demander d'activer ou de désactiver le mode avion :

Recherche :   Outils > Mode avion
> Demander au démarrage > Oui ou Non

carte mémoire

Vous pouvez sauvegarder du contenu multimédia, comme des chansons ou des photos, dans la mémoire interne du téléphone ou sur une carte mémoire microSD amovible.

Remarques :

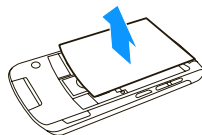
- Le téléphone prend en charge les cartes mémoire microSD d'une capacité maximale de 2 Go. (Pour les cartes de plus de 1 Go,

nous vous recommandons les cartes de SanDisk.)

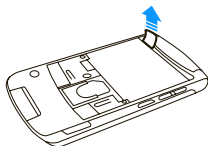
- Si vous n'avez pas de carte mémoire, vous pouvez copier des fichiers de votre ordinateur à votre téléphone par le biais de l'interface Bluetooth (voir la page 63), ou en utilisant les outils téléphoniques Motorola Phone Tools (voir le *Guide de démarrage rapide*).

installation d'une carte mémoire

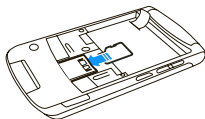
- 1 Une fois le téléphone hors tension, retirez le couvercle du compartiment de la batterie.



2 Retirez la batterie en tirant la languette de plastique blanche vers le haut.



3 Placez les contacts dorés vers le bas et enfoncez la carte mémoire dans la fente jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



4 Remettez en place la batterie et son couvercle.

Mise en garde : ne retirez pas la carte mémoire pendant que votre téléphone y inscrit des fichiers.

Pour retirer la carte mémoire, enlevez le couvercle du compartiment de la batterie, tirez sur la languette blanche pour enlever la batterie, appuyez légèrement sur la carte mémoire pour la dégager, puis faites-la ensuite glisser hors de son logement.

formatage de la carte mémoire

Vous devez formater une carte mémoire avant de pouvoir l'utiliser la première fois. Cette procédure critique crée les répertoires « Mobile » et « Motorola ». Si vous ne formatez pas la carte mémoire avant la première utilisation, votre téléphone pourrait ne pas être en mesure de lire le contenu de la carte.


Mise en garde : le formatage de la carte mémoire efface tout le contenu actuellement enregistré sur la carte.

Recherche :  >  État téléphone > Dispositifs sauvés.

- 1** Faites défiler le menu jusqu'à **Carte mémoire microSD**, puis appuyez sur **Options**.
- 2** Faites défiler les options jusqu'à **Formater** et appuyez sur **Sélectionner**.
- 3** Lorsque vous y êtes invité, appuyez sur **Oui** pour continuer le formatage.

visualisation du contenu de la carte mémoire

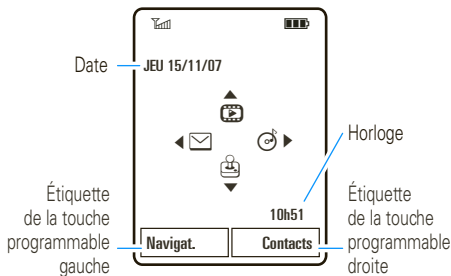
Recherche :   **Multimédia**


- 1 Faites défiler les éléments, puis sélectionnez un type d'élément multimédia (**Images**, **Sons** ou **Vidéos**).
- 2 Appuyez sur **Options** pour accéder au menu.
- 3 Faites défiler les options jusqu'à **Voir disp. sauvegarde** et appuyez sur **Sélectionner**.
- 4 Parcourez les options jusqu'à **Tous** (pour visualiser le contenu de la carte mémoire et de la mémoire du téléphone), **Mémoire téléphone**, ou **Carte mémoire**, puis appuyez sur .

personnaliser

raccourcis et menu principal


Votre écran d'accueil devrait ressembler à cet exemple.



Enfoncez la touche  de gauche, de droite, du haut ou du bas pour ouvrir le menu représenté par l'icône sélectionnée.



modification des raccourcis de l'écran d'accueil

Remarque : cette option pourrait ne pas être disponible si des actualités de votre fournisseur de services défilent à votre écran d'accueil.

options	
Icônes	Permet d'afficher ou de masquer les icônes de raccourci dans l'écran d'accueil.
Haut, Bas, Gauche, Droite	Choisissez les fonctions qui s'ouvrent lorsque vous appuyez sur la touche de navigation () du haut, du bas, de gauche ou de droite à l'écran d'accueil.
Touche prog. droite/gauche	Choisissez la fonction qui s'ouvre lorsque vous appuyez sur la <i>touche programmable de droite ou gauche</i> .

modification de l'apparence du menu principal

Pour afficher ou masquer les **icônes du menu principal**, appuyez sur  >  Réglages > Personnaliser > Écran d'accueil > Touches Début > Icônes.

Pour configurer l'**interface du menu principal** de façon à ce qu'elle soit représentée par des icônes graphiques ou une liste textuelle, appuyez sur  >  Réglages > Personnaliser > Menu principal > Voir.

Si vous désirez connaître d'autres moyens de personnaliser votre écran d'accueil, consultez la page 75.

sélection par numéro

Si vous réglez le téléphone de façon à ce que le menu de l'écran soit une liste numérotée (voir la page 37), vous pouvez appuyer sur le chiffre correspondant à l'élément désiré pour le sélectionner.

utilisation de raccourcis pour les listes



Pour accéder rapidement à un élément d'une liste (comme une liste de contacts, de chansons, d'albums ou une liste d'écoute), **appuyez sur la première lettre** de cet élément. Par exemple, dans une liste de chansons, pour aller à une chanson intitulée **Paradigm**, appuyez sur **P** (ou **7**).

modes de sonnerie et avertissements

Le téléphone sonne ou vibre pour vous avertir de l'arrivée d'un appel ou d'autres événements. Cette sonnerie ou vibration est un *avertissement*.

choix d'un mode



Recherche :  >  Réglages > Modes de sonnerie


- 1 Faites défiler le menu jusqu'à **Mode** et appuyez sur .
- 2 Faites défiler le menu jusqu'au mode de sonnerie désiré, puis appuyez sur la touche .

réglage des avertissements

Vous pouvez régler des avertissements pour les éléments suivants : **Appels**, **Boîte de réception**, **Boîte vocale**, **Alarmes**, **Appels données**, **Transfert de fichier**, **IDs sonnerie**, **Volume touche** et **Rappels**.

Recherche :  >  Réglages > Modes de sonnerie

- 1 Faites défiler le menu jusqu'à **Détail mode** et appuyez sur .
- 2 Faites défiler jusqu'à un type d'avertissement et appuyez sur .

- Faites défiler jusqu'au réglage voulu, puis appuyez sur la touche .


Remarque : le téléphone fait entendre un extrait de chaque sonnerie sélectionnée. Les sonneries se font habituellement entendre par le haut-parleur même si vous utilisez un casque d'écoute.


papier peint

Utilisez une photo, une image ou une animation comme papier peint (fond d'écran) dans l'écran d'accueil.



Recherche :  >  Réglages > Personnaliser > Papier peint

Pour sélectionner une image comme papier peint :



- Parcourez les options jusqu'à **Image** et appuyez sur .

- Choisissez l'image désirée et appuyez sur .
Sélectionnez (**Aucun**) pour désactiver la fonction de papier peint.

Pour déterminer l'agencement général de l'image utilisée comme papier peint :

- Parcourez les options jusqu'à **Schéma** et appuyez sur .
- Choisissez l'option **Centre**, **Mosaïque**, ou **Plein écran**, puis appuyez sur .



Pour afficher un agenda mensuel comme papier peint :

- Parcourez les options jusqu'à **Calendrier** et appuyez sur .
- Choisissez **Oui** et appuyez sur .



économiseur d'écran

Vous pouvez utiliser une photo ou une image comme économiseur d'écran. L'image de l'économiseur d'écran s'affiche lorsque le téléphone est ouvert et qu'aucune activité n'est détectée pendant un certain temps.

Conseil : pour prolonger la durée de vie de la batterie, désactivez l'économiseur d'écran.



Recherche :  >  Réglages > Personnaliser
> Économiseur d'écran

Pour sélectionner l'image qui servira d'économiseur d'écran :


- 1 Faites défiler le menu jusqu'à l'option **Image** et appuyez sur  pour afficher les images disponibles.
- 2 Choisissez une image et appuyez sur .

Sélectionnez **(Aucun)** pour désactiver l'économiseur d'écran.

Pour définir la durée pendant laquelle le téléphone doit rester inactif avant que l'économiseur d'écran ne s'affiche :

- 1 Faites défiler les options jusqu'à **Délai** et appuyez sur .
- 2 Déterminez un délai et appuyez sur .



luminosité

Recherche :  >  Réglages > Config. initiale
> Luminosité

Appuyez sur la touche  de gauche ou de droite pour régler la luminosité.

rétroéclairage



Recherche :  >  Réglages > Config. initiale
> Rétroéclairage

Permet de régler la durée d'éclairage du clavier et de l'écran.

téléphone parlant

Vous pouvez configurer votre téléphone afin qu'il prononce le nom de vos contacts ou des chiffres du clavier.

Pour configurer la fonction de téléphone parlant :

Recherche :  >  Réglages > Personnaliser
> Réglages du son > Réglages tél. parlant

Sélectionnez **Entrées des contacts** ou **Chiffres au clavier**, appuyez sur **Changer**, puis sélectionnez **Oui** ou **Non**.

Pour activer la fonction de téléphone parlant :


Recherche :  >  Réglages > Personnaliser
> Réglages du son > Téléphone parlant > Oui


AGPS et votre emplacement

Remarque : ce téléphone cellulaire de Motorola intègre la technologie du *système mondial de localisation assisté* (AGPS), qui peut être utilisée par les services d'urgence afin de déterminer l'emplacement de l'utilisateur. Cette fonctionnalité est requise par la loi et ne peut être désactivée. Cette même technologie peut cependant servir à d'autres applications logicielles, notamment pour déterminer la position de l'utilisateur afin de lui fournir des indications routières. Si vous ne souhaitez pas permettre de telles fonctions d'adresse et de surveillance, veuillez ne pas utiliser ces applications.

Votre téléphone utilise la fonction *Information automatique sur la localisation* (IAL), ainsi que les signaux satellite AGPS, pour indiquer au réseau à quel endroit où vous vous trouvez.


Remarque : la fonction d'information automatique sur la localisation pourrait ne pas être disponible dans toutes les régions, en raison de problèmes d'interférence, de réseau ou d'environnement.

Lorsque la fonction IAL est réglée à **Adresse Oui**, votre téléphone affiche l'indicateur  (IAL activée). Les services peuvent se servir de votre position pour vous transmettre de l'information utile (par exemple, les directives pour vous rendre à un endroit donné ou l'adresse de l'institution financière la plus près). Votre téléphone affiche un message lorsque le réseau ou un service demande votre localisation. À ce moment, vous pouvez refuser de transmettre votre localisation.

Lorsque la fonction IAL est réglée à **Non**, votre téléphone affiche l'indicateur  (IAL désactivée) et

cesse de transmettre l'information sur votre position, sauf si vous composez un numéro d'urgence (comme le 911).

Recherche :  >  Réglages > Adresse > Oui ou Non

Pour afficher ou modifier l'état de transmission de votre localisation sur votre téléphone pendant un appel, appuyez sur  Adresse puis choisissez **Oui** ou **Non**.

AGPS : limites et conseils

Pour estimer votre emplacement, votre téléphone utilise les signaux satellite du *Système mondial de localisation assisté* (AGPS). Si l'appareil ne parvient pas à détecter de signal satellite assez puissant, il peut arriver que la rapidité et la précision de vos fonctions AGPS se détériorent ou qu'elles cessent complètement. Le système AGPS



ne fournit qu'une adresse approximative variant souvent d'environ 45 mètres (150 pieds) mais pouvant présenter un écart plus important avec votre emplacement réel.

Pour améliorer la précision des fonctions AGPS :

- Trouvez un endroit en plein air, à l'écart de toute construction souterraine ou structure métallique et de tout feuillage, véhicule couvert, toit métallique ou édifice élevé. À l'intérieur, la performance peut s'améliorer si vous vous rapprochez d'une fenêtre, quoique certaines pellicules antisolaires puissent bloquer les signaux satellites.
- Tenez-vous loin de tout poste de radio, de télévision et de tout autre appareil électronique pouvant interférer avec les signaux satellites AGPS ou les bloquer.

- Tenez votre téléphone éloigné de votre corps et pointez son antenne vers le ciel. Ne couvrez pas la zone d'antenne avec vos doigts.

Le système AGPS fait appel à des satellites contrôlés par le gouvernement des États-Unis et sujets à toute modification des politiques appliquées par le département de la Défense et le plan de radionavigation fédéral. Toute modification de ce type peut altérer le fonctionnement du système AGPS.

divertissement

Ce téléphone vous permet de faire beaucoup plus que d'acheminer et de recevoir des appels téléphoniques!

lecteur de musique


Utilisez votre téléphone pour faire jouer des fichiers de musique. **Pour en apprendre davantage sur le lecteur de musique, consultez le *Guide de démarrage rapide*.** Vous pouvez copier des fichiers de musique sur votre téléphone ou sur une carte mémoire optionnelle (voir le *Guide de démarrage rapide*).

prise et envoi de photos

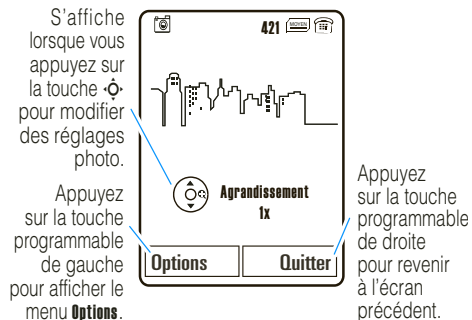
Vous pouvez prendre une photo avec votre téléphone, puis l'envoyer à d'autres utilisateurs de téléphone sans fil dans un message multimédia.

L'objectif de l'appareil-photo se trouve à l'arrière du téléphone lorsque le téléphone est ouvert (voir page 2). **Pour obtenir les photos les plus nettes possible, nettoyez l'objectif à l'aide d'un linge doux et sec avant de prendre une photo.**

prise et envoi de photos

Pour activer l'appareil-photo du téléphone, appuyez sur la touche appareil-photo/caméscope .

Après un bref moment, le viseur de l'appareil photo s'affiche à l'écran :



1 Pointez l'objectif de l'appareil-photo.

Appuyez sur la touche du haut ou du bas pour effectuer un **Agrandissement** ou régler le **Mode** et les **Conditions d'éclairage**. Appuyez sur **Options** pour obtenir plus d'options.

2 Appuyez sur pour prendre la photo.

3 Appuyez sur **Options** pour accéder aux options suivantes :

- **Mémoriser seulement** pour sauvegarder la photo
- **Rejeter** pour éliminer la photo
- **Appliquer comme** pour utiliser la photo comme papier peint
- **Imprimer** pour imprimer la photo par le biais d'une connexion Bluetooth

ou bien


Appuyez sur **Envoyer** pour l'**Envoyer dans un message**.

Remarque : pour prendre votre propre photo, activez l'appareil-photo, fermez le rabat du téléphone, centrez-vous dans l'écran et appuyez sur la touche intelligente/haut-parleur (voir la page 2).



réglage des paramètres de la caméra

Lorsque la caméra est active, appuyez sur **Options** pour visualiser et sélectionner ces options :

option	
Aller à Images	Pour afficher des images et des photos sauvegardées sur votre téléphone.
Aller au Mode vidéo	Pour passer au viseur de la caméra..
Saisie auto-chronométrée	Permet de définir une minuterie pour la prise de la photo.
Configuration caméra	Pour modifier la Résolution ou la Qualité de l'image, activez la Tonalité d'obturateur et activez ou désactivez la Mise au point auto .

option	
Changer dispositif sauvegarde	Permet de sauvegarder les photos dans la mémoire du téléphone ou sur une carte mémoire optionnelle (voir le <i>Guide de démarrage rapide</i>). 
Espace libre	Affiche l'espace disponible pour la sauvegarde de photos.
Titre image saisie	Permet d'attribuer un nom à une photo saisie.

options d'image

Recherche :  >  Multimédia > Images

Vous désirez supprimer une image ou en envoyer une dans un message? Lorsque vous regardez la galerie des images, appuyez sur **Options** :

option	
Envoi	Pour envoyer un image dans un message ou dans un album en ligne.
Appliquer comme	Utilisez la photo comme papier peint, économiseur d'écran ou comme la photo d'un contact.
Nouveau	Pour créer une nouvelle image ou un album d'images.
Imprimer	Pour envoyer une image à une imprimante Bluetooth ^{MD} .
Gérer	Pour Effacer , Déplacer , ou Copier une image.


option	
Marquer	Marquez (sélectionnez) une image pour une action de groupe, puis appuyez sur Options pour choisir une action à effectuer sur toutes les images marquées.
Catégories	Pour créer une nouvelle catégorie.
Attribuer à Catégorie	Pour assigner une catégorie à une image.
Voir disp. sauvegarde	Pour sauvegarder une image sur une carte mémoire amovible.
Espace libre	Permet d'afficher l'information relative à l'espace libre sur votre téléphone ou votre carte mémoire.
Propriétés	Pour voir les détails du fichier image.
Configuration Images	Permet de configurer la visualisation des images.

Sélectionnez une image et appuyez sur **Options** pour obtenir plus d'options comme **Voir plein écran** et **Agrandissement**.

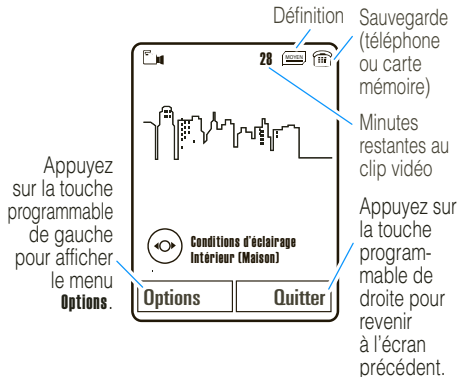
enregistrer et lire des vidéoclips

L'objectif de la caméra se trouve à l'arrière du téléphone lorsque le téléphone est ouvert (voir page 2). Pour obtenir les vidéos les plus nettes possibles, nettoyez l'objectif à l'aide d'un linge doux et sec avant d'enregistrer.


enregistrer un vidéoclip


Pour activer la caméra du téléphone, **maintenez enfoncée** la touche appareil-photo/caméscope .

Après une pause, le viseur de la caméra s'affiche :



- 1 Pointez l'objectif de la caméra.

Appuyez sur la touche  de gauche ou de droite pour spécifier les conditions d'éclairage (**Automatique**, **Ensoleillé**, **Nuageux**, **Intérieur (maison)**, **Intérieur (bureau)**, ou **Nuit**). Appuyez sur **Options** pour obtenir d'autres options (voir la page 48).

- 2 Appuyez sur  pour débuter l'enregistrement.
- 3 Pour interrompre l'enregistrement, appuyez sur **Arrêter**.
- 4 Appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Mémoriser seulement** pour sauvegarder le vidéoclip, ou sélectionnez **Rejeter** pour éliminer le clip.

ou bien

Appuyez sur **Envoyer** pour l'**Envoyer dans un message** ou **Envoi à Blog**.

réglér les paramètres de la caméra



Lorsque la caméra vidéo est active, appuyez sur **Options** pour visualiser et sélectionner ces options :


option	
Aller à Vidéos	Pour visionner les vidéoclips sauvegardés sur votre téléphone.

option	
Aller au Mode photo	Pour passer au viseur de l'appareil-photo.
Config. caméra vidéo	Pour changer la Durée de la vidéo ou l' Enregistrem. du son (Activé ou Désactivé) .
Changer dispositif sauvegarde	Permet de spécifier où vous désirez sauvegarder les vidéoclips (mémoire du téléphone ou carte mémoire).
Espace libre	Permet d'afficher la mémoire restante pour la sauvegarde de vidéoclips.

lire une vidéo

Pour visionner un vidéoclip enregistré dans votre téléphone :

Recherche :  >  **Multimédia** > **Vidéos**

Faites défiler les vidéoclips jusqu'à celui que vous désirez écouter et appuyez sur .

appels



Pour effectuer et recevoir des appels, consultez le *Guide de démarrage rapide*.

désactivation de l'avertissement d'appel

Vous pouvez appuyer sur les touches de volume pour couper la sonnerie d'un appel entrant.

Conseil : maintenez enfoncée la touche intelligente pour ne pas répondre à l'appel et pour l'acheminer à votre boîte vocale.

recomposition d'un numéro

- 1 Appuyez sur  à partir de l'écran d'accueil.
- 2 Faites défiler la liste jusqu'au numéro à composer, puis appuyez sur .

recomposition automatique


Si vous recevez un **signal d'occupation**, votre téléphone affiche le message **Échec de l'appel, Numéro occupé.**



Lorsque vous réglez **Recomposition automatique** à **Oui**, le téléphone recompose automatiquement un numéro occupé pendant quatre minutes. Lorsque l'appel est acheminé, votre téléphone sonne ou vibre une fois, affiche **Recomposition réussie**, puis établit la connexion.

Recherche :  >  **Réglages** > **Config. initiale**

> **Recompo auto**

Lorsque la recomposition automatique est désactivée, vous pouvez activer manuellement la fonction pour recomposer un numéro de téléphone. Lorsque vous entendez une tonalité d'occupation rapide et que le message **Échec de l'appel** s'affiche, appuyez sur  ou sur **RÉESSAYER**.

derniers appels

Le téléphone conserve une liste des derniers appels reçus et composés, même si la connexion n'a pu être établie. Les listes sont triées de l'entrée la plus récente à l'entrée la plus ancienne. Les appels les plus

anciens sont effacés au fur et à mesure que de nouveaux appels s'ajoutent.


derniers appels – rabat fermé

Pour en apprendre davantage sur la façon d'accéder aux derniers appels en appuyant sur les touches tactiles, consultez le *Guide de démarrage rapide*.


derniers appels – rabat ouvert

Recherche : 

1 Faites défiler jusqu'à une entrée.

Remarque : un  signifie que l'appel a été acheminé.

2 Appuyez sur  pour composer le numéro.

Pour voir les détails de l'appel (comme la date et l'heure), appuyez sur .

Pour accéder à un menu d'options (voir le tableau qui suit ces étapes), appuyez sur **Options**.

Si vous appuyez sur **Options** pendant que vous consultez les derniers appels, un menu s'affichera à l'écran, comportant les options suivantes :

option	
Mémoriser	Permet de créer une entrée dans les contacts avec le numéro de téléphone inscrit dans le champ Numéro . L'option Mémoriser n'apparaît pas si le numéro se trouve déjà dans les contacts.
Effacer	Effacer l'entrée.
Effacer tout	Effacer toutes les entrées de la liste.
Envoyer message	Ouvrir un nouveau message texte avec le numéro inscrit dans le champ Destinataire .
Ajouter chiffres	Ajouter des chiffres après le numéro.

option	
Joindre numéro	Permet de joindre un numéro à partir des Contacts ou des listes des derniers appels.
Composer 1 + numéro	Ajoute le chiffre « 1 » avant le numéro.



retour d'un appel manqué

Le téléphone maintient une liste des appels auxquels vous n'avez pas répondu et affiche le message **X appels manqués**, où **X** représente le nombre d'appels manqués.

retour des appels – rabat fermé


Pour retourner un appel à l'aide des touches tactiles, consultez le *Guide de démarrage rapide*.

retour des appels – rabat ouvert

- 1 Appuyez sur  pour afficher la liste des **Derniers appels**.
- 2 Faites défiler la liste jusqu'à l'appel que vous désirez retourner, puis appuyez sur .

options de réponse

Il est possible de changer la façon dont vous répondez aux appels :

Recherche :  >  Réglages > Config. en appel
> Options réponse

Multitouche	Répondez en appuyant sur n'importe quelle touche.
Ouvrir pour répondre	Répondez en ouvrant le rabat.



Conseil : vous pouvez appuyer sur les touches de volume pour couper la sonnerie d'un appel entrant.

Maintenez enfoncée la touche intelligente pour ne pas répondre à un appel et pour l'acheminer à votre boîte vocale.

conférence à trois

Pendant un appel actif :





- 1 Entrez le numéro d'une troisième personne, ou sélectionnez l'un de vos contacts et appuyez sur .
- 2 Après avoir obtenu la connexion avec la troisième personne, appuyez sur  à nouveau.

appel en attente

Si vous **recevez un deuxième appel** pendant que vous êtes déjà au téléphone :



- Pour répondre au deuxième appel et mettre le premier appel en attente, appuyez sur  ou

Répondre. Pour passer d'un appel à l'autre, appuyez sur la touche  à nouveau.

- Pour acheminer le deuxième appel à votre boîte vocale, appuyez sur **Ignorer**.

adjonction d'un numéro

En cours de composition (lorsque les chiffres sont affichés à l'écran), appuyez sur **Options > Joindre numéro** pour adjoindre un numéro de l'annuaire ou de la liste des derniers appels.

appels d'urgence


Votre fournisseur de services programme des numéros de téléphone d'urgence (comme le 911) que vous pouvez appeler en toutes circonstances, même lorsque le téléphone est verrouillé.

- 1 Composez le numéro d'urgence.

- 2 Appuyez sur .

Remarque : les numéros d'urgence varient selon le pays. Les numéros d'urgence préprogrammés peuvent ne pas fonctionner partout; il est aussi possible qu'un numéro d'urgence ne puisse être acheminé en raison de problèmes d'interférences, de réseau ou d'environnement.

utilisation de la fonction AGPS pendant un appel d'urgence

Pendant un appel d'urgence, votre téléphone peut faire appel aux signaux satellite du  *Système mondial de localisation assisté* (AGPS) pour indiquer votre emplacement approximatif au centre d'intervention d'urgence.

En raison des limites de la fonction AGPS, donnez toujours le plus d'information possible au centre

d'intervention d'urgence au sujet de votre position. Restez au téléphone aussi longtemps que le centre d'intervention d'urgence vous le demande.

La fonction AGPS **pourrait ne pas fonctionner** pour les appels d'urgence :

- La fonction AGPS de votre téléphone doit d'abord être activée (voir la page 40).
- Votre centre d'intervention d'urgence local n'est peut-être pas en mesure de traiter les données de localisation AGPS. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les autorités régionales.

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles :

- Trouvez un endroit en plein air, à l'écart de toute construction souterraine ou structure métallique et de tout feuillage, véhicule couvert, toit métallique ou édifice élevé. À l'intérieur, la performance peut s'améliorer

si vous vous rapprochez d'une fenêtre, quoique certaines pellicules antisolaires puissent bloquer les signaux satellites.

- Tenez-vous loin de tout poste de radio, de télévision et de tout autre appareil électronique pouvant interférer avec les signaux satellites AGPS ou les bloquer.

Si votre téléphone ne parvient pas à détecter de signaux satellites AGPS assez puissants, la position de la tour cellulaire la plus proche qui est en contact avec votre téléphone est automatiquement fournie au centre d'intervention d'urgence.



composition rapide

Vous pouvez assigner un numéro de *composition rapide* à chacun de vos contacts.

Remarque : il se peut que votre fournisseur de services ait déjà attribué le numéro de composition rapide « 1 » à votre boîte vocale.

Pour attribuer un numéro de composition rapide :

Recherche :  >  Contacts

Faites défiler la liste jusqu'à l'entrée désirée, appuyez sur **Options**, puis parcourez les options jusqu'à **Ajouter à Compo rapide** et appuyez sur . Choisissez un numéro et appuyez sur .

Remarque : pour visualiser les numéros à composition rapide déjà attribués, faites défiler la liste, appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Ajouter à Compo rapide**.

Pour composer un numéro de composition rapide :

Pour appeler les entrées de composition rapide 1 à 9, tenez simplement enfoncé pendant une seconde le numéro de composition rapide à un chiffre.

Pour appeler les numéros de composition rapide à deux chiffres, entrez le premier numéro, puis

maintenez enfoncée la touche du deuxième chiffre pendant une seconde.

boîte vocale



Le réseau enregistre les messages vocaux que vous recevez. Pour écouter vos messages, composez le numéro de votre boîte vocale.

Lorsque vous **recevez** un message vocal, votre téléphone affiche un indicateur ainsi que le message **Nouveau mess. vocal**.

Pour **vérifier** la présence de messages vocaux :

Recherche :  >  Messages > Messagerie > 

Remarque : il se peut que votre fournisseur de services ait déjà attribué le numéro de composition rapide 1 à votre boîte vocale et vous fournisse de plus amples renseignements sur l'utilisation de la messagerie vocale.

messages

envoi d'un message multimédia



Un *message multimédia* (MMS) contient des éléments multimédias intégrés (comme des photos, des images, des animations, des sons et des enregistrements vocaux). Vous pouvez envoyer un message multimédia à d'autres téléphones sans fil dotés de fonctions de messagerie multimédia, ainsi qu'à des adresses de courriel.

création et envoi d'un message

Recherche :  >  Messages > Nouveau message
> Nou. mess. multimédia

- 1 Entrez le message texte.

Appuyez sur **Options** pour visualiser les options de message multimédia, ou consultez la page 58 pour obtenir plus d'options.

- 2 Faites défiler jusqu'à **Insérer** et appuyez sur **Sélectionner**.
- 3 Faites défiler le menu jusqu'à **Image, Nouvelle image** ou **Mémo vocal**, puis appuyez sur **Sélectionner**. Faites ensuite défiler le menu jusqu'à l'objet désiré et appuyez sur **Insérer**.

ou bien

Pour prendre une nouvelle photo et l'insérer dans le message, faites défiler jusqu'à **Nouvelle image** et appuyez sur **Sélectionner**. Prenez ensuite la photo et appuyez sur **Insérer**.

ou bien

Pour enregistrer un vidéoclip et l'insérer dans le message, faites défiler jusqu'à **Nouvelle vidéo** et appuyez sur **Sélectionner**. Enregistrez ensuite le vidéoclip et appuyez sur **Insérer**.

- 4 Appuyez sur **Envoyer à**.
- 5 Faites défiler vos contacts et sélectionnez celui auquel vous désirez envoyer le message.

ou bien

Appuyez sur **Options** pour entrer le numéro ou l'adresse courriel du destinataire. Appuyez sur **Ok** lorsque vous avez terminé.

Conseil : vous pouvez envoyer le message après avoir entré le numéro de téléphone ou l'adresse de courriel du destinataire et le message texte. Il n'est pas nécessaire de remplir les autres champs de l'entrée.

- 6 Tout en ayant un contact sélectionné, appuyez sur **Envoyer** pour envoyer un message.

ou bien

Appuyez sur **Options** pour voir les options suivantes :

Options d'envoi	
Sélectionner tout/ Désélectionner tout	Pour sélectionner ou désélectionner tous les numéros de téléphone et/ou les adresses de courriel d'un destinataire.
Voir sélection	Pour voir tous les destinataires sélectionnés.
Revenir au message	Pour revenir à l'écran de saisie du message texte.
Entrer numéro	Pour entrer le numéro de téléphone d'un destinataire.

Options d'envoi	
Entrer le courriel	Pour entrer l'adresse de courriel d'un destinataire.
Options de message	Permet d'effectuer les opérations suivantes relatives à un message : envoyer une copie à d'autres destinataires, entrer l'objet (titre), annexer des documents, établir la priorité, demander un rapport de livraison ou préciser le moment de l'expédition.
Détails message	Pour afficher des renseignements détaillés sur un message.
Sauv. dans Brouillons	Pour enregistrer un message dans le dossier Brouillons .
Annuler message	Pour annuler un message et revenir au Centre de messages .

Options de message MMS

Après avoir inséré un objet dans un message pour créer un message multimédia, appuyez sur **Options** pour ouvrir le **Menu MMS** :

Options de message MMS	
Insérer	Pour insérer un objet multimédia.
Aperçu	Pour visualiser le message et voir ou écouter les objets multimédias insérés.
Options de page	Permet de préciser la durée d'affichage de chacun des objets multimédias.

Options de message MMS	
Options de message	Permet d'effectuer les opérations suivantes relatives à un message : envoyer une copie à d'autres destinataires, entrer l'objet (titre), annexer des documents, établir la priorité, ou demander un rapport de livraison.
Détails message	Pour afficher des renseignements détaillés sur un message.
Sauv. dans Brouillons	Pour sauvegarder une ébauche de message dans le but de la compléter ultérieurement.
Sauvegarder comme modèle	Pour sauvegarder un message comme un modèle de message texte ou MMS (voir la page 71).

Options de message MMS	
Annuler message	Pour annuler un message et revenir au Centre de messages .
Changer mode texte #	Pour choisir un mode d'entrée de texte (pour de plus amples détails, voir la page 23).
Configuration texte	Permet de préciser les modes d'entrée de texte primaire et secondaire (pour de plus amples détails, voir la page 24).

réception d'un message multimédia

Lorsque vous recevez un message multimédia, le téléphone donne un avertissement sonore, puis affiche un avis de **Nouveau message**.

Les messages multimédias peuvent contenir différents éléments multimédias :

- Les photos, images et animations sont affichées lors de la lecture du message.
- Un fichier sonore se fait entendre lorsque le message texte est affiché. Utilisez les touches de volume pour régler le volume.

Remarque : vous devrez peut-être mettre en surbrillance un indicateur intégré dans le texte afin d'écouter le fichier sonore.

visualisation d'un message – rabat fermé


Pour lire vos messages à l'aide des touches tactiles, consultez le *Guide de démarrage rapide*.

visualisation d'un message – rabat ouvert

Ouvrez le téléphone et appuyez sur **Lire** Vous pouvez également sauvegarder le message dans votre **Boîte réception** pour en prendre connaissance plus tard.

Pour lire les messages se trouvant dans votre **Boîte réception** :

Recherche :  >  Messages > Boîte réception

- 1 Faites défiler la liste jusqu'au message voulu.
- 2 Appuyez sur  pour ouvrir le message. Le téléphone affiche d'abord l'objet multimédia, puis le texte du message.

Si un fichier est joint au message, sélectionnez l'indicateur de fichier ou le nom de fichier et appuyez sur **Voir** (pour un fichier image), **Écouter** (pour un fichier son) ou **Ouvrir** (pour un objet comme une entrée de Contacts ou de Calendrier, ou pour un type de fichier inconnu).

connexions

connexions Bluetooth^{MD}



Le téléphone prend en charge les connexions sans fil Bluetooth. Pour échanger des fichiers, vous pouvez relier votre téléphone à un casque, une trousse pour la voiture ou un autre dispositif Bluetooth.

Le téléphone prend actuellement en charge les profils de dispositif Bluetooth suivants :

- casque (accessoire Motorola Original^{MC} offert en option), incluant les casques stéréo (A2DP) pour le son stéréophonique
- trousse mains libres pour la voiture (accessoire Motorola Original offert en option).

Ce téléphone prend également en charge les profils Bluetooth suivants : A2DP-Source, AVCTP, AVDTP, AVRCP-Cible, BIP-poussée d'image, BPP-SenderDev, DUN-GW, FT-Serveur, accès générique, GAVDP, casque AG, HFP (1,5) AG, OPP-Client, OPP-Serveur. Pour que deux appareils Bluetooth puissent communiquer l'un avec l'autre, ils doivent utiliser le même profil Bluetooth. Pour déterminer les profils pris en charge par d'autres appareils Motorola, visitez le site www.hellomoto.com/bluetooth. Dans le cas d'autres dispositifs, communiquez avec leurs fabricants respectifs. Certaines fonctions Bluetooth, y compris celles énumérées, peuvent ne pas être prises en charge par tous les appareils Bluetooth compatibles, ou la fonctionnalité de celles-ci peut être limitée sur certains appareils ou selon l'exploitant.

Communiquez avec votre fournisseur de services pour tout renseignement au sujet de la disponibilité et de la fonctionnalité de ces caractéristiques.

Pour en apprendre davantage sur les connexions sans fil Bluetooth prises en charge par cet appareil, rendez-vous à www.motorola.com/Bluetoothsupport.

Remarque : quand le téléphone est relié à un autre appareil Bluetooth, tous les fichiers multimédias (vidéoclips, clips audio, tonalités d'obturateur) sont diffusés par le haut-parleur.

activation/désactivation de Bluetooth

Vous pouvez régler le mode Bluetooth afin qu'il soit activé dès que votre téléphone est mis sous tension.

Recherche :  >  Réglages > Connexion
> Liaison Bluetooth > Réglage

- 1 Faites défiler jusqu'à **Mise sous tension** et appuyez sur **Changer**.
- 2 Faites défiler les options jusqu'à **Oui** et appuyez sur **Sélectionner**.

Remarque : pour prolonger la durée de vie de la batterie, réglez le mode Bluetooth à **Non** lorsque vous ne l'utilisez pas. Si le mode Bluetooth est **désactivé (Non)**, votre téléphone ne se connectera pas à des accessoires avant que le mode Bluetooth soit **activé (Oui)** et que vous n'établissiez de nouveau une connexion avec les accessoires.

appariement avec un casque, un dispositif mains libres ou un ordinateur

Pour appairer le téléphone avec un autre dispositif Bluetooth, comme un casque d'écoute, consultez le *Guide de démarrage rapide*.


transfert de fichiers

Vous pouvez utiliser une connexion Bluetooth pour transférer des fichiers entre votre ordinateur et votre téléphone.

Remarque : la procédure de transfert de fichiers dépend de votre ordinateur et de son système d'exploitation; elle pourrait s'avérer un peu différente pour votre cas.

- 1 Appariez le téléphone et l'ordinateur (voir « appariement avec un casque, un dispositif mains libres ou un ordinateur » à la page 62).
- 2 **À partir de l'ordinateur**, ouvrez la fenêtre Bluetooth.
- 3 Cliquez sur « Recherche des dispositifs à portée ».



Remarque : l'interface Bluetooth de votre ordinateur peut être différente.

- 4 Repérez votre modèle de téléphone et sélectionnez-le en le double-cliquant.
- 5 Double-cliquez l'option « Transfert de fichiers OBEX » pour votre téléphone.
- 6 Lorsque vous voyez une liste de fichiers et de répertoires sur votre téléphone, vous pouvez les glisser-déplacer de l'ordinateur au téléphone.
- 7 Lorsque le transfert des fichiers est terminé, appuyez sur  à partir de votre téléphone pour couper la connexion.



Remarque : la coupure de liaison ne désactive pas le mode Bluetooth sur votre téléphone.

connexion avec un autre téléphone

Vous pouvez utiliser une connexion Bluetooth pour transférer un contact ou un fichier de votre téléphone à un autre téléphone.

Remarque : assurez-vous que le mode Bluetooth est activé sur le téléphone cible et qu'il est en mode de recherche de dispositifs, ce que vous pouvez vérifier en appuyant sur  >  **Réglages** > **Connexion** > **Liaison Bluetooth** > **Trouve-moi**.

Pour transférer un contact à un autre téléphone :

1 À partir de votre téléphone, appuyez sur  >  **Contacts**, parcourez les entrées jusqu'à celle désirée, puis appuyez sur **Options**.

2 Sélectionnez **Envoyer contact** > **Bluetooth**.

Remarque : si le mode Bluetooth n'est pas déjà activé, le téléphone vous demandera de le mettre en fonction.

3 Sélectionnez [**Chercher des dispositifs**], puis sélectionnez le téléphone cible.

4 Lorsque le téléphone vous le demande, entrez le NIP par défaut **0000**.

Lorsque la connexion s'établit, le contact est transféré à l'autre téléphone.

Pour transférer un fichier à un autre téléphone :

1 À partir de votre téléphone, sélectionnez le fichier que vous désirez transférer et appuyez sur **Options**.

2 Sélectionnez **Gérer** > **Copier** ou **Déplacer**.

Remarque : si le mode Bluetooth n'est pas activé, le téléphone vous demandera de le mettre en fonction.

3 Sélectionnez [**Chercher des dispositifs**], puis sélectionnez le téléphone cible.

4 Lorsque le téléphone vous le demande, entrez le NIP par défaut **0000**.

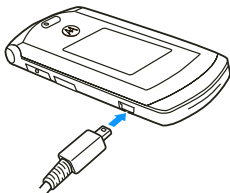
Lorsque la connexion s'établit, le fichier est transféré à l'autre téléphone.

raccordement des câbles



Le téléphone est muni d'un mini-port USB afin que vous puissiez le raccorder à un ordinateur.

Si vous utilisez une connexion par câble USB :



- Vous devez utiliser des câbles de transmission de données USB et les logiciels de soutien Motorola Original^{MC}, vendus séparément.
- Assurez-vous de bien raccorder votre téléphone à un port USB haute puissance sur votre ordinateur (et non un port de faible puissance tel que le port USB de votre clavier ou d'un concentrateur USB). Les ports USB

haute puissance sont habituellement situés directement sur l'ordinateur.

Remarque : si vous raccordez votre téléphone à un port USB de faible puissance, l'ordinateur risque de ne pas reconnaître le téléphone.

- Assurez-vous que l'ordinateur et le téléphone sont tous les deux sous tension.

Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le *Guide de démarrage rapide*.

autres fonctions

annuaire


fonctions

création d'une entrée

 >  Contacts > [Nouvelle entrée]

modification d'une entrée

 >  Contacts

Allez au contact concerné et appuyez sur **Options**. Faites défiler les entrées jusqu'à celle désirée, appuyez sur **Modifier contact**, puis modifier l'entrée. Parcourez les champs vers le haut ou le bas et appuyez sur  pour les modifier. Appuyez sur **Terminé** pour sauvegarder les modifications.

fonctions

suppression d'une entrée

 >  Contacts


Faites défiler les entrées jusqu'à celle désirée et appuyez sur **Options**, puis parcourez les options jusqu'à **Supprimer contact** et appuyez sur **Sélectionner**.

fonctions

réglage de l'identification par sonnerie pour une entrée

Pour attribuer un avertissement par sonnerie (ID sonnerie) à une entrée :

 >  **Contacts**

Faites défiler les entrées jusqu'à celle désirée et appuyez sur **Options**, puis parcourez les options jusqu'à **Modifier contact** et appuyez sur **Sélectionner**. Faites défiler le menu jusqu'à **ID sonnerie** et appuyez sur . Parcourez les entrées jusqu'au nom de sonnerie désiré et appuyez sur **Sélectionner**, puis appuyez sur **Terminé** pour sauvegarder le réglage.

Pour activer l'ID de sonnerie :

 >  **Modes de sonnerie** > **Détail mode** > **ID sonnerie**

fonctions

identification par photo d'une entrée

Pour attribuer une photo ou une image à une entrée, qui s'affichera lorsque vous recevrez un appel provenant de cette entrée :

 >  **Contacts**

Faites défiler les entrées jusqu'à celle désirée et appuyez sur **Options**, puis parcourez les options jusqu'à **Modifier contact** et appuyez sur **Sélectionner**. Parcourez les options jusqu'à **Image** et appuyez sur . Sélectionnez soit **Prendre une photo** pour activer l'appareil-photo, soit **Sélectionner image** pour faire un choix parmi les photos déjà en votre possession. Appuyez ensuite sur **Terminé** pour sauvegarder votre choix.

fonctions

impression d'une entrée



Faites défiler les entrées jusqu'à celle désirée et appuyez sur **Options**, puis faites défiler les options jusqu'à **Imprimer** et appuyez sur **Sélectionner**. À l'invite, sélectionnez une imprimante Bluetooth ou branchez le téléphone à un ordinateur au moyen d'un câble USB. Consultez la page 65.

fonctions

configuration de l'affichage d'une entrée

Permet de visualiser les contacts en ordre (par leur prénom ou leur nom de famille), avec leur photo ou dans le format d'une liste.



Appuyez sur **Options**, puis faites défiler jusqu'à **Réglage** et appuyez sur **Sélectionner**. Faites défiler le menu jusqu'à l'option **Trier par**, puis sélectionnez **Prénom** ou **Nom de famille**. Parcourez ensuite les options jusqu'à **Voir par** et sélectionnez **Liste** ou **Image**. Appuyez sur **Terminé** pour sauvegarder votre sélection.

fonctions

attribution d'une catégorie à une entrée

 >  **Contacts**

Faites défiler les entrées jusqu'à celle désirée et appuyez sur **Options**, puis parcourez les options jusqu'à **Modifier contact** et appuyez sur **Sélectionner**. Faites défiler le menu jusqu'à **Catégorie**, puis choisissez une catégorie. Appuyez sur **Terminé** pour sauvegarder votre sélection.

fonctions

création d'une liste de messages

Pour créer une liste de messages sous une seule entrée dans les **Contacts** :

 >  **Contacts**

Mettez en évidence **[Nouvelle entrée]** > **Options** > **Nouveau**
> **Liste de messages**


Vous pouvez ajouter des entrées à une liste de messages, ou supprimer des entrées d'une telle liste. Lorsque vous envoyez un message au moyen d'une liste de messages, le message est acheminé à toutes les entrées des contacts qui font partie de cette liste.

fonctions

tri des entrées

Vous pouvez afficher **Toutes** les entrées, celles qui figurent dans une catégorie prédéfinie ou celles se trouvant dans une catégorie que vous avez créée.

 >  **Contacts**

Appuyez sur **Options**, faites défiler le menu jusqu'à **Filtrer par** et appuyez sur **Sélectionner**. Choisissez parmi **Tous contacts tél.**, **Courriel**, ou **Catégorie** et appuyez sur la touche centrale . Appuyez sur **Quitter** pour sauvegarder votre sélection.

fonctions

gestion des entrées

 >  **Contacts**

Appuyez sur **Options**, puis parcourez les options jusqu'à **Gérer les contacts** et appuyez sur **Sélectionner**. Faites un choix parmi les options **Composition rapide** pour gérer toutes les entrées de composition rapide, **Modifier catégories** pour gérer toutes les catégories, ou **Capacité téléphone** pour voir combien d'espace vous avez utilisé pour les entrées.

messages

fonctions

envoyer un message texte



•◂ > ✉ Messages > Nouveau message
> Nouveau mess. court

Appuyez sur **Options** pour effectuer différentes interventions sur le message.

Vous pouvez aussi sélectionner d'abord un contact, appuyer sur **Options**, puis sélectionner **Envoyer message** pour composer un message.

fonctions

utilisation d'un modèle de message



Pour sélectionner un modèle texte ou un modèle multimédia avec média préchargé :

•◂ > ✉ Messages > Modèles MMS

affichage des messages envoyés



•◂ > ✉ Messages > Boîte envoi

Faites défiler le menu jusqu'au message et appuyez sur **Ouvrir** (◂•◂).


Appuyez sur **Options** pour effectuer différentes interventions sur le message.

fonctions


lecture des messages reçus



 >  Messages > Boîte réception

Faites défiler le menu jusqu'au message et appuyez sur **Ouvrir** ().

Appuyez sur **Options** pour effectuer différentes interventions sur le message.

Le rabat étant fermé, appuyez sur  pour passer directement à la boîte de réception de messages.

Parcourez vos messages, lisez-les et supprimez-les par la suite.


fonctions

brouillons



Pour voir les messages sauvegardés dans le dossier **Brouillons** :

 >  Messages > Brouillons

Faites défiler le menu jusqu'au message et appuyez sur **Ouvrir** ().

Appuyez sur **Options** pour effectuer différentes interventions sur le message.

suppression des messages



Pour supprimer tous les messages ou seulement les messages d'un dossier :

 >  Messages

Appuyez sur **Options**, puis faites défiler jusqu'à **Effacer les messages**. Sélectionnez **Tous**, **Boîte réception**, **Boîte envoi**, ou **Brouillons**.

personnaliser encore plus

commandes vocales

La *reconnaissance vocale avancée* vous permet de passer des appels et d'accéder à certaines options de menu en dictant des commandes vocales au téléphone.

- 1 Le rabat étant ouvert, appuyez sur la touche de reconnaissance vocale sur le côté droit du téléphone.

Votre téléphone affiche et fait entendre **Dire une commande**, suivi d'une liste de commandes vocales.

Remarque : si le haut-parleur n'est pas activé, appuyez sur la touche intelligente/haut-parleur si vous désirez l'activer.

- 2 Dites l'une des commandes suivantes : **Appeler** <Nom ou numéro>, **Envoyer message** <Nom ou numéro>, **Rechercher** <Nom>, **Ouvrir** <Appli>, ou **Vérifier** <Entrée>.



Conseil : dictez les numéros à un rythme et à un volume normaux en prononçant distinctement chaque chiffre. Évitez les pauses entre les chiffres.

Votre téléphone ouvre le menu correspondant ou exécute l'action correspondante.



adaptation de la reconnaissance vocale avancée à votre voix

Dans la plupart des cas, la reconnaissance vocale avancée fonctionne bien pour la composition vocale sans configuration initiale. Cependant, s'il arrive souvent que le téléphone ne reconnaisse pas correctement les numéros avec la composition vocale, vous pouvez en améliorer les résultats en l'adaptant à votre voix.

Remarque : si le téléphone est utilisé par plusieurs personnes, réinitialisez la fonction de composition vocale à son réglage initial avant de procéder. Ainsi, votre réglage n'effacera pas celui de quelqu'un d'autre.

Recherche :  >  Réglages > Personnaliser

> Config. compo voc. > Composition par numéro

- 1 Sélectionnez **Adapter chiffres** ou **Réinitialiser chiffres** et appuyez sur .
- 2 Lorsque vous voyez l'invite indiquant le temps requis pour la procédure, appuyez sur .
- 3 Lorsque le téléphone vous demande de dire la première séquence de chiffres, attendez la tonalité, puis répétez les chiffres d'un ton de voix normal.
- 4 Si l'enregistrement semble acceptable (sans erreur ni bruit de fond), dites « Oui » ou appuyez sur **OUI**.

ou bien

Si l'enregistrement est inacceptable, dites « Non » ou appuyez sur **NON**. Lorsque le téléphone vous demande de répéter les chiffres, attendez la tonalité, puis dites-les à nouveau. Le téléphone vous invitera à répéter ce processus avec un maximum de douze jeux de chiffres supplémentaires.

- 5 Lorsque le téléphone vous demande : « Plus d'adaptation? », appuyez sur **OUI** pour continuer ou sur **NON** pour finir le processus.

Lorsque le processus d'adaptation est terminé, le téléphone annonce « Adaptation terminée ».

Conseil : lorsque vous adaptez la reconnaissance vocale avancée à votre voix :

- Effectuez l'enregistrement dans un endroit sans bruit.

- Tenez le téléphone près de votre bouche lorsque vous parlez.
- Attendez la tonalité avant de commencer à parler.
- Dites les numéros à un rythme et volume normaux, en prononçant distinctement chaque chiffre. Évitez les pauses entre les chiffres.
- Si vous faites une erreur pendant l'enregistrement d'une séquence de chiffres ou si un bruit inattendu se fait entendre, réenregistrez la séquence.







Pour régler les options de reconnaissance vocale :

Recherche :  >  Réglages > Personnaliser
 > Config. compo voc. puis sélectionnez **Listes de choix**, **Sensibilité**,
 ou **Son**

Pour réinitialiser la reconnaissance vocale aux paramètres définis en usine :

Recherche :  >  Réglages > Personnaliser
 > Config. compo voc. > Réinitialiser chiffres

autres fonctions de personnaliser

fonctions
volume de la sonnerie  >  Réglages >  Modes de sonnerie > Détail mode > Volume sonnerie
volume du clavier  >  Réglages >  Modes de sonnerie > Détail mode > Touche volume

fonctions



rappels

Pour régler votre téléphone de façon à ce qu'il émette un avertissement de rappel pour les messages multimédia, texte ou vocal reçus :

 >  Réglages >  Modes de sonnerie > *Détail mode*
> Rappels

habillage

Pour choisir un *habillage* qui rehausse l'aspect et la convivialité de l'affichage de votre téléphone :

 >  Réglages > Personnaliser > Habillage

message d'accueil





Pour modifier le message d'accueil qui s'affiche à la mise sous tension du téléphone :

Appuyez sur  >  Réglages > Personnaliser > Accueil

fonctions

modification des étiquettes de touche programmable de l'écran d'accueil

 >  Réglages > Personnaliser > Écran d'accueil
> Touches Début > Touche programmable de gauche ou Touche programmable de droite

Remarque : la disponibilité de cette fonction dépend de votre fournisseur de services.

justification du texte

Pour justifier le texte de l'écran d'accueil à gauche ou au centre :

 >  Réglages > Personnaliser > Écran d'accueil
> Justification

fonctions

affichage de l'horloge

Affichage d'une horloge analogique ou de l'heure en mode numérique à l'écran d'accueil :

 >  Réglages > Personnaliser > Écran d'accueil > Horloge



affichage du menu

Permet d'afficher le menu principal sous forme d'icônes ou d'une liste textuelle :

 >  Réglages > Personnaliser > Menu principal > Voir



affichage ou masquage des icônes de menu

Affichage ou masquage des icônes de fonction du menu dans l'écran d'accueil :

 >  Réglages > Personnaliser > Écran d'accueil
> Touches Début > Icônes

fonctions

langue des menus

 >  Réglages > Config. initiale > Langue



défilement

Permet de régler la barre de défilement pour qu'elle s'arrête ou qu'elle revienne en boucle dans les menus :

 >  Réglages > Config. initiale > Défilement

réinitialisation principale

Réinitialisation de toutes les options, à l'exception du code de verrouillage, du code de sécurité et du compteur total :

 >  Réglages > Config. initiale > Réinitialisation principale

Pour remettre toutes les options à leur configuration initiale, vous devez entrer le **Code de sécurité (236197)**.

fonctions

annulation des réglages


Réinitialisation de toutes les options à l'exception du code de déverrouillage, du code de sécurité et du compteur total, et suppression de tous les réglages et entrées de l'utilisateur :

Cette option efface tous les renseignements sauvegardés par l'utilisateur dans la mémoire du téléphone, y compris les contacts et les fichiers téléchargés. Une fois les renseignements effacés, ils ne peuvent pas être récupérés. Toutes les options sont remises à leur réglage effectué en usine, à l'exception du code de déverrouillage, du code de sécurité et du compteur total.

 >  Réglages > Config. initiale > Annuler réglages

Pour remettre toutes les options à leur configuration initiale, vous devez entrer le code de sécurité (236197).

durée des appels

La **durée de connexion au réseau** est la durée écoulée entre le moment où la connexion au réseau de votre fournisseur de services s'effectue et le moment où l'appel prend fin, c'est-à-dire lorsque l'utilisateur appuie sur . Cette durée comprend les signaux d'occupation et la sonnerie.










La durée de connexion indiquée par le compteur réglable peut différer du temps que vous facture votre fournisseur de services cellulaires. Pour des renseignements sur la facturation, veuillez communiquer directement avec votre fournisseur de services.

fonctions

réglage du compteur durant appel

 >  Réglages > Config. en appel > Compteur durant appel





fonctions	
<p>affichage de la durée des appels</p> <p> >  Derniers appels > Durée des appels</p> <p>Faites défiler le menu jusqu'à l'option Dernier appel, Composés, Reçus, Tous les appels, ou Total, puis appuyez sur Sélectionner.</p>	
<p>affichage de la durée des données</p> <p> >  Derniers appels > Durée de données</p>	
<p>affichage des volumes de données</p> <p> >  Derniers appels > Volume de données</p>	

maines libres

Remarque : l'utilisation d'appareils sans fil ou de leurs accessoires peut être interdite ou restreinte à certains

endroits. Conformez-vous toujours aux lois et aux règlements qui régissent l'utilisation de ces produits.



fonctions	
<p>réglage du volume des accessoires</p> <p>(trousse pour la voiture ou casque)</p> <p>Réglage du volume des accessoires de la trousse pour la voiture :</p> <p>En cours d'appel, appuyez sur la touche de volume du haut ou du bas.</p>	
<p>haut-parleur externe</p> <p>Activation, en cours d'appel, d'un haut-parleur externe connecté au téléphone :</p> <p>Appuyez sur la touche intelligente/haut-parleur située sur le côté du téléphone.</p>	

fonctions

composition vocale (casque)



Activer la composition vocale avec la touche d'envoi/de mise hors tension du casque :

 >  Réglages > Casque > Compo vocale

réponse automatique (trousse pour la voiture ou casque)



Pour répondre automatiquement aux appels lorsque le téléphone est connecté à une trousse pour la voiture ou à un casque :

 >  Réglages > Réglages véhicule ou Casque > Réponse auto

Mains libres auto (trousse pour la voiture)



Transférer automatiquement les appels à la trousse pour la voiture lorsqu'elle est connectée :

 >  Réglages > Réglages véhicule > Mains libres auto

fonctions

délai de mise hors tension (trousse pour la voiture)



Réglage du téléphone pour qu'il reste sous tension pendant une durée déterminée après l'arrêt du véhicule :

 >  Réglages > Réglages véhicule > Délai hors tension



temps chargeur (trousse pour la voiture)





Réglage du téléphone pour qu'il se charge pendant une durée déterminée après l'arrêt du véhicule :


 >  Réglages > Réglages véhicule > Temps chargeur

appels de données et de fax

fonctions	
paramètres des appels de données	
Pour spécifier le type du prochain appel :	
☛ > ⚙️ Réglages > Connexion > Appel entrant	
Faites défiler jusqu'à Prochain appel et appuyez sur Changer , puis sélectionnez Normal , Données Entr. seul. ou Fax entrant seul.	
envoi de données ou de télécopies	
Connectez le téléphone au dispositif, puis acheminez l'appel à partir du dispositif.	
réception de données ou de télécopies	
Connectez le téléphone au dispositif, puis répondez à l'appel à l'aide du dispositif.	

fonctions	
voix puis fax	
Connectez le téléphone au dispositif, puis :	
☛ > Menu Composition > Voix puis fax	
Appuyez sur  pour acheminer l'appel.	

réseau

fonctions	
configuration du réseau	
Affichage de l'information réseau et configuration :	
☛ > ⚙️ Réglages > Réseau	

fonctions

désactivation de l'itinérance

Désactivation de l'itinérance pour prévenir l'accumulation accidentelle de frais d'itinérance (possiblement facturés par le fournisseur de services) :

 >  Réglages > Réseau > Régler mode
> Local seulement (Home Only)



fonctions

voir un événement de calendrier



Affichage ou modification des détails d'un événement :

 >  Outils > Calendrier

Faites défiler le calendrier jusqu'au jour désiré, appuyez sur , choisissez l'événement et appuyez sur .

rappel d'événement



Lorsqu'un rappel d'événement se produit, appuyez sur **Voir** pour le visualiser. Appuyez sur **Quitter** pour le rejeter.

agenda personnel

fonctions

ajout d'un événement au calendrier



 >  Outils > Calendrier

Faites défiler jusqu'à la journée voulue et appuyez sur **Options**, puis faites défiler jusqu'à **Nouveau** et appuyez sur **Sélectionner**.


fonctions

copie d'un événement de calendrier



Pour copier un événement à une autre date ou heure :

 >  Outils > Calendrier

Faites défiler le calendrier jusqu'au jour désiré, appuyez sur , choisissez l'événement et appuyez sur **Options**. Faites défiler jusqu'à **Copier** et appuyez sur **Sélectionner**.

réglage de l'alarme




 >  Outils > Réveil-matin

fonctions

désactivation de la sonnerie d'une alarme



Pour désactiver une alarme, appuyez sur **Désactiver** ou sur .

Pour définir un délai de huit minutes, appuyez sur **VEILLE**.

création de mémos vocaux




Remarque : l'enregistrement d'appels téléphoniques est soumis aux lois fédérales et provinciales en vigueur concernant la confidentialité et l'enregistrement de conversations.

Maintenez enfoncée la touche vocale latérale pour toute la durée de l'enregistrement. Relâchez la touche vocale lorsque vous avez terminé.

fonctions

lecture d'un enregistrement vocal



•• >  Outils > Enregistrement vocal

Faites défiler les enregistrements jusqu'à celui que vous désirez écouter et appuyez sur ••.

calculatrice



Calcul de nombres :

•• >  Outils > Calculatrice

conversion de devises



•• >  Outils > Calculatrice

Appuyez sur **Options**, puis faites défiler jusqu'à **Taux change** et appuyez sur **Sélectionner**. Entrez le taux de change en vigueur et appuyez sur **Ok**. Entrez la somme à convertir, puis appuyez sur **Options**. Faites défiler jusqu'à **Convertir devise** et appuyez sur **Sélectionner**.

sécurité

fonctions

verrou téléphone

•• >  Réglages > Sécurité > Verrou téléphone
> Verrou immédiat ou Verrou automatique

Entrez le code de déverrouillage à quatre chiffres et appuyez sur **Ok**. (Le **code de déverrouillage** de quatre chiffres de votre téléphone est réglé initialement à **1234** ou aux quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone.) Le téléphone affiche **Téléphone verrouillé**, puis affiche **Entrer code déverrou** jusqu'à la prochaine fois que vous verrouillerez votre téléphone.

Pour déverrouiller le téléphone, entrez le code de verrouillage à quatre chiffres et appuyez sur **Ok**.

fonctions

verrouillage des touches tactiles et des touches externes

Maintenez enfoncée la touche intelligente pour verrouiller ou déverrouiller les touches tactiles et les touches externes afin de prévenir leur enfoncement accidentel lorsque vous n'utilisez pas le téléphone.

verrouillage des touches externes

Votre fournisseur de services pourrait avoir réglé le téléphone de façon à ce que le verrouillage des touches externes s'active automatiquement au bout de quatre secondes. Pour régler ces paramètres :

 >  **Réglages** > **Sécurité** > **Verrou touches externes**

Décidez si les touches tactiles et les touches externes se verrouilleront automatiquement après une période spécifique ou si vous devrez les verrouiller manuellement en maintenant la touche intelligente enfoncée (voir la page 2).

fonctions

verrouillage d'une application

Vous pouvez verrouiller des applications particulières de votre téléphone, de sorte que si vous passez votre téléphone à une autre personne, elle ne puisse voir vos messages ou images, écouter votre musique ou consulter vos autres fichiers personnels.

 >  **Réglages** > **Sécurité** > **Verrou application**

Entrez votre code de déverrouillage à l'invite, puis appuyez sur **OK**. Le **code de déverrouillage** de quatre chiffres de votre téléphone est initialement réglé à **1234** ou aux quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone. Faites ensuite défiler le menu jusqu'à l'application que vous désirez verrouiller, puis appuyez sur **Changer**.

fonctions

restriction d'appel

Pour restreindre les appels sortants ou entrants :

 >  Réglages > Sécurité > Restreindre appels

Entrez votre code de déverrouillage à l'invite, puis appuyez sur **OK**. (Le **code de déverrouillage** de quatre chiffres de votre téléphone est réglé initialement à **1234** ou aux quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone.) Sélectionnez **Appels sortants** ou **Appels entrants**, puis appuyez sur **Changer**.

Lorsque l'option **Permettre :** est en évidence, appuyez sur **Changer**, sélectionnez **Tout**, **Aucun**, ou **Contacts**, puis appuyez sur **Sélectionner**.

fonctions

modification des codes de verrouillage et de sécurité

 >  Réglages > Sécurité > Nouveaux mots passe
> Code déverrou. ou Code sécurité

Remarque : le code par défaut est **0000**.

jeux et divertissement

fonctions

lancement du navigateur



Pour lancer le navigateur :

 >  Navigateur Web

Remarque : l'option de menu de votre téléphone servant à lancer le navigateur pourrait différer de celle mentionnée.

fonctions


gestion de sons



Remarque : le lecteur de musique de votre téléphone peut lire des fichiers audio de format MP3, AAC, AAC+, WMA et M4A. Pour plus d'information, consultez le *Guide de démarrage rapide*. Vous pouvez également utiliser l'option **Sons** du menu **Multimédia** pour lire ce type ou d'autres types de fichiers. L'option **Sons** n'offre toutefois pas toutes les possibilités du lecteur de musique.

Pour gérer vos sons et créer des listes d'écoute :

 >  **Multimédia** > **Sons**

Pour écouter un son, faites défiler la liste jusqu'à son titre et appuyez sur .

Appuyez sur **Options** pour afficher d'autres options.

dépannage

Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide, nous sommes là pour vous.

Visitez le site www.motorola.com/consumer/support, où vous pourrez sélectionner parmi plusieurs options de service à la clientèle. Vous pouvez aussi joindre le Centre de service à la clientèle de Motorola au numéro 1 800 461-4575 (au Canada) ou 1 800 331-6456 (aux États-Unis), ou encore, au numéro 1 888 390-6456 (ATS aux États-Unis pour les personnes malentendantes).

Données sur le taux d'absorption spécifique

Ce modèle de téléphone est conforme aux exigences gouvernementales en matière d'exposition à l'énergie radioélectrique.

Votre téléphone cellulaire est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu et fabriqué conformément aux limites d'exposition à l'énergie radioélectrique (RF) prescrites par les organismes de réglementation du Canada et par la U.S. Federal Communications Commission des États-Unis. Ces limites font partie de lignes directrices exhaustives et établissent les niveaux permis d'exposition à l'énergie radioélectrique pour l'ensemble de la population. Ces directives sont fondées sur des normes développées par des organismes scientifiques indépendants, qui ont évalué les études scientifiques de façon périodique et approfondie. Les normes comportent une marge de sécurité importante visant à assurer la sécurité de toutes les personnes, peu importe leur âge ou leur état de santé.

Les normes d'exposition pour les téléphones cellulaires utilisent une unité de mesure connue sous le nom de Taux d'absorption spécifique, ou SAR. La limite SAR établie par les organismes de réglementation du Canada et par la FCC est de 1,6 W/kg.¹ Les tests relatifs au SAR sont menés à l'aide de positions d'utilisation standard définies par Santé Canada et par la FCC, avec une

transmission à la plus haute puissance certifiée du téléphone dans toutes les bandes de fréquences testées. Bien que le SAR soit déterminé à la plus haute puissance certifiée, le SAR réel du téléphone pendant son utilisation peut être bien en-deçà de la valeur maximale permise, puisque le téléphone est conçu pour fonctionner à divers niveaux de puissance. Ces niveaux sont tributaires de la puissance minimale requise pour accéder au réseau. De façon générale, plus vous êtes près d'une antenne cellulaire, plus bas est le niveau de puissance.

Avant qu'un modèle de téléphone ne soit offert à la population du Canada et des États-Unis, sa conformité aux limites établies pour chacun des gouvernements en matière d'exposition sécuritaire doit être testée et certifiée auprès d'Industrie Canada et de la FCC. Les tests sont effectués dans diverses positions et à divers endroits (p. ex., à l'oreille et porté sur le corps). Des rapports sont remis à la FCC et mis à la disposition d'Industrie Canada pour évaluation. La valeur SAR la plus élevée pour ce modèle de téléphone testé à l'oreille est 0,71 W/kg, et lorsque porté sur le corps, tel que décrit dans ce guide de l'utilisateur, cette valeur est 1,13 W/kg. La valeur SAR de ce produit en mode de transmission (utilisé lorsque porté sur soi) est de 0,38 W/kg. (Les mesures pour le port corporel varient selon les modèles de téléphone, en fonction des accessoires disponibles et de la réglementation).²

Bien que les niveaux SAR puissent varier selon les modèles de téléphone et leur position, ils sont tous conformes aux exigences gouvernementales relativement à l'exposition sécuritaire. Veuillez prendre note que toute modification en vue d'améliorer cet appareil pourrait entraîner une variation des niveaux de SAR des modèles subséquents. Néanmoins, tous les produits sont conçus conformément aux normes établies.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les taux d'absorption spécifiques (SAR), consultez le site Web de la Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) :

<http://www.phonefacts.net>

ou celui de la Canadian Wireless Telecommunications Association (CWTA) :

<http://www.cwta.ca>

1. Au Canada et aux États-Unis, la limite du SAR pour les téléphones cellulaires offerts au public est de 1,6 watts/kg (W/kg) en moyenne pour un gramme de tissus. La norme comporte une marge de sécurité importante pour fournir une protection additionnelle au public et pour tenir compte de toute variation possible de mesure.
2. Parmi les autres sources de renseignements pertinents, notons le protocole de test de Motorola, la procédure d'évaluation et la zone d'incertitude de mesurage.

index

- A**
- accessoire optionnel 11
 - accessoires 11
 - affichage 3, 20
 - luminosité 39
 - afficher
 - derniers appels 19
 - rendez-vous 82
 - votre numéro 17
 - alerte
 - désactiver 49
 - régler 37
 - annuaire 66
 - annulation des réglages 78
 - appariement 62
 - appel de fax 81
 - appels
 - appel en attente 52
 - durée des appels 78, 79
 - faire 15
 - fin 15
 - haut-parleur externe 79
 - répondre 15, 52
 - restriction 86
 - appels composés 50
 - appels de données 81
 - compteurs de volume 79
 - indicateur 21
 - appels reçus 50
- B**
- batterie 13
 - conservation de la charge 14
 - indicateur de charge 22
 - batterie, prolongement de la 11
- C**
- Bluetooth
 - connexions 61
 - indicateur de connexion 23
 - boîte vocale 55
 - indicateur de message 55
 - câbles 65
 - câbles USB 65
 - calculatrice 84
 - calendrier 82, 83
 - caméra
 - fixe 43
 - rabat fermé 18
 - réglages 45
 - vidéo 47
 - carte mémoire 32
 - formatage 33
 - table des matières 34

- casque
 - accessoire, utilisation 79
 - clavier
 - verrou 84, 85
 - volume 75
 - codes de sécurité 30, 31, 86
 - commandes vocales 73
 - commandes, touches tactiles 18
 - composer un numéro de
 - téléphone 15
 - composition rapide 54, 55
 - composition vocale 73, 80
 - conférence à trois 52
 - conférences téléphoniques 52
 - configuration de l'itinérance 82
 - configuration du réseau 81
 - connexions
 - Bluetooth 61
 - câble 65
 - contacts 51, 66
 - attribution d'un numéro de
 - composition rapide 55
 - attribution d'une catégorie à
 - une entrée 69
 - configuration de l'affichage
 - d'une entrée 68
 - création d'une entrée 66
 - création d'une liste de
 - diffusion 69
 - gestion des entrées 70
 - imprimer 68
 - modification d'une entrée 66
 - suppression d'une entrée 66
 - trier 70
 - convertisseur 84
 - convertisseur de devises 84
 - copier
 - rendez-vous 83
 - créer
 - catégorie 69
 - contact 66
 - entrée de composition
 - rapide 55
 - liste de diffusion 69
 - rendez-vous 82
- D**
- derniers appels 18, 50
 - déverrouiller
 - code 30, 31
 - téléphone 31
 - dossier brouillons 72
 - durée des appels de données 79
- E**
- écran d'accueil 3, 20
 - indicateurs de touches
 - programmables 76
 - raccourcis 35
 - écrans de veille 39
 - entrée de texte 23
 - indicateurs de mode
 - d'entrée 25
 - modes 24
 - utilisation des majuscules 25

envoyer
message texte 71
touche 15

F

faire un appel 15
fonction optionnelle 10

G

gérer
contacts 70
sons 87

H

habillage 76
haut-parleur
haut-parleur externe,
activation 79
indicateur 22
réponse automatique 80
horloge
analogique 77
numérique 77

I

icônes de menu 36
identification de l'appelant 67
identification par photo 67
identification par sonnerie 67
impression d'un contact 68
indicateur 1X 21
indicateur d'activation de la
sonnerie et de la
vibration 22
indicateur d'appel vocal 21
indicateur d'appel sans
réponse 21
indicateur d'application WAP/
BREW intégrée 21
indicateur d'intensité de signal 21
indicateur d'itinérance 21
indicateur de liaison câblée 21
indicateur de message 22
indicateur de mode silencieux 22
indicateur d'adresse activée 21
indicateur EVDO 21

indicateur numérique 21
indicateur Pas de service 21
indicateurs
1X 21
adresse activée 21
appel de données, liaison
câblée ou application
WAP/BREW
intégrée 21
appel sans réponse 21
appel vocal 21
connexion Bluetooth 23
EVDO 21
haut-parleur 22
intensité du signal 21
itinérance 21
message 22
mode avion 22
mode d'entrée de texte 25
mode silencieux 22
niveau de charge de la
batterie 22

- numérique 21
- pas de service 21
- sonnerie douce 22
- sonnerie et vibration
 - activées 22
- sonnerie forte 22
- téléphone verrouillé 21

J

- joindre un numéro 51
- justification du texte 76

L

- lecteur de musique 18, 43
- liste de messages 69
- luminosité 39

M

- maines libres
 - haut-parleur 29
 - utilisation 79
- mémos vocaux 83
- menu 3, 10, 36

- afficher des icônes ou une
 - liste 77
- défilement 77
- icônes, afficher ou masquer 77
- langue 77

message

- affichage de message
 - envoyé 71

- brouillons 72
- effacer 72
- indicateur 22
- message texte 71
- modèle MMS 71
- modèle texte 71

- message Appels manqués 51

- message d'accueil 76

messages

- multimédia 56
 - options multimédia 58

- messages envoyés 71

- mettre fin à un appel 15

- mise en majuscules 25

- mise sous tension et hors
 - tension 15

- MMS 58

- mode avion 31

- indicateur 22

- mode d'entrée de texte iTAP 27

- mode d'entrée de texte normale
 - (enfacement) 26

- mode d'entrée numérique 28

- mode d'entrée symbole 28

- mode de sonnerie, réglage 37

- modèle MMS 71

- modèles 71

modifier

- contact 66

- mot de passe 31

- mot de passe 31

- mots de passe. Voir codes

- multimédia 56, 58

- réception 59

- N**
navigateur 86
numéro d'urgence 53
numéro de téléphone. Voir
 numéro de téléphone
numéro. Voir numéro de
 téléphone
- O**
options d'image 45
ouvrir pour répondre 52
- P**
papier peint 38
photos 43
 prise et envoi 43
prise de photo 43
- R**
raccordement des câbles 65
raccourcis 19
 listes 37
 sélection par numéro 36
- raccourcis pour les listes 37
rappels 76, 82
recomposition 49
réinitialisation générale 77
rendez-vous 82, 83
répondre à un appel 15, 52
réseaux 81
restriction d'appel 86
retourner un appel 51
rétroéclairage 40
réveil-matin 83
- S**
sauvegarder votre numéro 17
sécurité 84, 85, 86
 code 30, 86
sons
 indicateur de sonnerie
 douce 22
 indicateur de sonnerie forte 22
 menu 87
suppression des messages 72
- supprimer
 contact 66
 image 45
- T**
téléphone
 configuration de l'itinérance 82
 configuration du réseau 81
 indicateur de verrouillage 21
 numéro 17
 téléphone parlant 40
touche de fin 15
touche de mise sous tension 15
touche de navigation 10
touche Envoyer 15, 16
touche intelligente 18
touches programmables 20
 indicateurs 76
touches tactiles 18, 85
tri des contacts 70
trousse pour l'auto 79
trucs et conseils 19

V

verrou 85

verrouillage 84, 85

appels 86

clavier 84, 85

codes 86

fonctions 85

téléphone 31

touches tactiles 85

verrouillage d'une
application 85

vidéoclips 47

vocale

reconnaissance 73

vocales

commandes 73

reconnaissance 73

volume 16

clavier 75

sonnerie 75

volume de la sonnerie 75

votre numéro de téléphone 17

Réf: brevet américain 34,976

www.motorola.com



6809515A96-O